

# Epilogaron gestiones para el crédito destinado a gasoducto

ADEMAS DEL MONTO DEL BANCO MUNDIAL SE OBTUVO OTRO DEL BID

El gobierno nacional ha concluido exitosamente las gestiones tendientes a obtener del Banco Mundial un crédito de 23.250.000 dólares que serán destinados a los trabajos del gasoducto a la Argentina.

Igualmente, a través de gestiones realizadas por el Minis-

tro de Energía e Hidrocarburos, Roberto Capriles, se logró el crédito de 15 millones de dólares del BID. Este préstamo ya ha sido desembolsado por el New York State Common Retirement Fund.

(Ver páginas centrales)



En ambiente de tranquilidad fueron enterrados ayer a las 16, los restos mortales de los cuatro universitarios-guerrilleros, muertos en los primeros combates de Alto Beni.

Alrededor de 6 mil personas acompañaron el cortejo fúnebre hasta el mismo Cementerio General donde fueron leídos algunos responsos para luego sepultar los féretros. (Ver páginas centrales).

## REITERAN ADHESION AL GENERAL OVANDO CANDIA

### Alto Mando y ministros firman documento

El Gabinete ministerial y el Consejo Superior de las FF.AA. ratificaron su adhesión al Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas y expresaron su identidad de criterios y lealtad al Presidente de la República, Alfredo Ovando, luego de prolongada reunión de gabinete que se inició a horas 9:40 y concluyó a las 15 horas.

En dicha reunión, se aprobaron dos comunicados, uno suscrito por ministros y el alto mando militar que ratifica el Mandato de las FF.AA. (Ver página 14). El otro rechaza las críticas hechas por el ex-Ministro Marcelo Quiroga Santa Cruz, a la indemnización a la Gulf.

En este último, se señala que el Consejo de Ministros rechaza el contenido crítico, por considerar que los argumentos carecen de seriedad y fundamento, siendo, además, "irresponsables y desleales con los intereses de la nación".

## Vuelve Williams Brothers PARA REANUDAR TRABAJOS DEL GASODUCTO

La Williams Brothers está instalando una oficina en la ciudad de Santa Cruz destinada a la reiniciación de los trabajos del gasoducto a la Argentina.

Un representante de esa empresa está encargado de la labor según informó ayer el Ing. Rolando Prada, Gerente

General de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

En octubre se efectuarán las conversaciones, se planeará y establecerá el cronograma relativo a los trabajos correspondientes.

(Ver página 5).

## NASSER

### Los árabes lloran recordando al que fue su conductor

EL CAIRO, 29 (ANSA).- Un millón de personas rodearon hoy el palacio presidencial de Kubbah, donde se encuentran los restos del presidente Gamal Abdel Nasser fallecido ayer a los 52 años a causa de un ataque cardíaco.

Miles y miles de personas llegaron por todas las rutas y con todos los medios a la capital, y se unieron a los habitantes de El Cairo para demostrar ruidosamente con gritos, llantos y lamentos su dolor por la pérdida del "Rais", el conductor.

El palacio presidencial durante horas y de tanto en tanto enmudecía para escuchar las oraciones del Corán difundidas por potentes altoparlantes.

En el mismo palacio de Kubbah, donde hoy se realizó una reunión de gobierno presidida por el presidente interino Anwar el Sadat, continuaron llegando durante toda la jornada telegramas de pesar de todo el mundo. Las embajadas de la URSS y de Checoslovaquia enviaron coronas de rosas cruzadas por seda negra.



DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD  
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS  
(Alfredo Alexander)

La Paz, miércoles 30 de septiembre de 1970

No. 586

AÑO II

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO Sb. 0.50

## EL CAIRO: ESCENARIO DE CUADROS PATETICOS

Surgen condolencias desde todos los países del mundo

Inf. PAGINA II



El grupo teatral "El Duende" de Córdoba, Argentina, se presentará mañana a horas 18 y 30, en la galería Naira, con la obra "El Espantapájaros" del poeta argentino, Oliverio Girondo.

Los integrantes del grupo teatral (en la foto) esperan demostrar el lirismo del poeta argentino, que al momento está considerado como uno de los autores que cantan con mayor realismo y sentimiento a las palabras, amor, muerte y libertad. Sin duda, "El Espantapájaros" que presentará "El Duende", mañana, y bajo la dirección de Jorge Magñar, servirá para conocer las principales características de Girondo.

El autor y los intérpretes son garantía palpable para que el espectáculo alcance ritos inusuales de expresionismo lírico.

Por otra parte, Magñar anunció que en el transcurso de los próximos días presentará temas especiales para niños. Uno de ellos "Por qué sí, por qué no", que incluye coplas, cuentos y canciones aptas para una comunicación directa con la niñez.

# ESFUERZO MANCOMUNADO PARA ENCARAR MAS CONSTRUCCION

## Alcaldía y La Primera en el plan

La Alcaldía Municipal y "La Primera", compañía de ahorro y crédito aunarán esfuerzos para entregar departamentos de 3 dormitorios a un costo de 60 mil pesos bolivianos en terrenos de Achumani.

La Primera a financiará casi 3 millones de dólares mientras que la Comuna pacena hará posible que esas construcciones se realicen en terrenos baratos de Achumani.

Los departamentos, de 3 dormitorios cada uno, y de cien metros

cuadrados cubiertos no excederán, en modo alguno, de 60 mil pesos.

Autoridades edilicias indicaron que varios millones de dólares no fueron invertidos por diversas causas y que, ahora, merced a la intervención municipal podrá servir el nuevo proyecto de construcción.

Se estima que en los futuros doce meses existirán otros 500 propietarios de inmuebles. Los actuales dueños de casas a cuyos inmuebles se ven afectados por ensanchamientos de las calles México y Murillo, recibirán también sus unidades en

Achumani.

Técnicos de Sama emprendieron la red de distribución de agua potable en esa zona. El lunes se iniciarán los trabajos de la red de distribución por administración directa.

### REFORMAS

Ingenieros municipales viajaron el viernes, a Chacabuco para estudiar la remodelación de La Cañaña, centro recreativo de esa zona, y el mejoramiento del camino carretero que une ambos sectores.

Tras el informe pertinente se encargarán las dos obras.

## ATENTADO TERRORISTA EN LA EMPRESA BARTOS

COCHABAMBA, 29 (HOY).— A las tres de esta madrugada se registró un atentado terrorista en las dependencias de la empresa constructora Bartos que tiene a su cargo los proyectos camineros uno y cuatro.

Personas no identificadas colocaron tres cargas de dinamita—gelignita al 62 por ciento, cerca de los depósitos de materiales ubicados en el kilómetro cuatro, camino Cochabamba—Villa Tunari.

Sólo uno de los cachorros logró explotar abriendo enorme boquete en el muro del campamento. Los otros dos fueron recogidos para estudios de huellas dactilares.

No hubo desgracias personales. Se atribuye el atentado al grupo terrorista que, hace poco, sembró pánico nocturno en la ciudad, causando la consiguiente intranquilidad en la población.

### ANIVERSARIO

El Cuerpo de Instrucción de Tropas Especiales, CITE, cumplió octavo aniversario de fundación. En el día fueron entregados brevets "Honoris Causa" al Ministro de

Defensa, Comandante de la Séptima División, general N. Fuentes, Comandante del Grupo Aéreo Mixto, coronel Alberto Abdala.

Suboficiales y soldados recibieron diplomas e insignias en ceremonia que se desarrolló en el cuartel ubicado en La Chimba.

### IMPUESTOS

El Secretario Ejecutivo de la Empresa Privada, Enrique Levy Meruvia, reveló que la Aduana local no cobró 36 millones 301.94 pesos bolivianos por concepto de liberación de impuestos que corresponden a las importaciones de mercadería durante la gestión pasada.

El departamento de pólizas de Cochabamba extendió, en ese lapso, pólizas por valor total de 377.821.420 pesos habiendo dejado por concepto de impuesto 74.910.860 pesos.

La importación, según el informante, debió generar 111.203.784 pesos, empero sólo se recaudaron 36.301.924 por liberación neta o sea el 32 por ciento por debajo del valor total de importaciones.

## COLEGIO SUCRE CELEBRA 144 AÑOS DE CREACION

COCHABAMBA 29 (HOY).— El Colegio Nacional Sucre cumplió el jueves, el 144 Aniversario de su fundación.

La semana aniversario comenzó con un ciclo de conferencias en el Palacio de la Cultura. Varios profesionales disertaron sobre sus especialidades destacando la importancia de las vocaciones.

Sobre Psicología habló el doctor Pablo Zurita, sobre Periodismo como vocación y responsabilidad, Oscar Ferrazas. El ciclo de conferencias prosigue el viernes con la intervención de Mario Guzmán sobre Bioquímica y el Dr. Luis Fernández sobre magisterio y la abogacía.

Como adhesión al aniversario del Colegio Sucre, la Jefatura del Distrito Escolar entregará laboratorios de física, química y ciencias naturales, recientemente importados a través del convenio Camerinos.

## TESORO PREFECTURAL INVESTIGA DENUNCIAS

La Prefectura del Departamento, por intermedio de su sección Tesoro, investigó a las fallas denunciadas en la administración del hotel balneario prefectural de Vizcachani.

Numerosas denuncias se señalan que el actual interventor del hotel, Hernán Landívar Flores, no se deudas con la Prefectura y mediante sus emolumentos como interventor, un sueldo de mil quinientos pesos, pagado por la Prefectura.

Para establecer la veracidad de los hechos, el prefecto Manuel Paredes ordenó investigación exhaustiva.

La Junta de Almonedas de la Prefectura convocó, hace algunos días, a personas interesadas en administrar el hotel de Vizcachani. Sin embargo, la convocatoria no llegó concretarse por lo que fue nombrado Landívar Flores interventor del hotel.

AGUAS POTABLES  
La Prefectura de La Paz recibió los proyectos para dotación de agua potable a las poblaciones de Santa Fe, Apolo, Guacuí, Laja, mala, Cangalli y Huarina.  
Los estudios estuvieron a cargo de CORPAGUAS y los trabajos comenzarán en marzo del próximo año.

## RESPUESTA DEL GRAL. MIRANDA A UN EX MINISTRO DE MINAS

empresas en que se ocupó, así de la firma "Ferrufino" en cuya gerencia quebró aquella casa.

Fue con el mismo criterio administrativo de ese fracaso que, engañando a las Fuerzas Armadas y a su Mandato, así como al Presidente Ovando, llevó también al fracaso una medida a la que el Ejército y el pueblo expresaron su simpatía sincera, la nacionalización de Gulf, ignorando la supina incapacidad del Ministro que ulteriormente se apropió del Decreto pertinente.

No es extraño por eso que, siempre refiriéndose a la nacionalización, Quiroga mencione subconscientemente la "complejidad" del problema, pues efectivamente le resultó un "sleeping bag" tan descomunal para su capacidad que le decretó su muerte política. Pero como eso es poco, pues sólo atinge a su suerte individual, lo que debe deplorarse es que con la gestión administrativa de Quiroga, Bolivia dejó de percibir la suma aproximada de 28 millones de dólares durante un año de estancamiento de nuestro petróleo.

Que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos se descapitalizó considerablemente y que el distrito de Santa Cruz paralizó su progreso. Si el fortuito ex Ministro se desentendiera del significado que da a la frase "tónica económica", como una necesidad para la rectificación revolucionaria que propone el

Ejército, puede guiarse de los conceptos anteriores. Queremos recuperar lo que se perdió en la gestión Quiroga, revertir al país lo que la ignorancia de un ciudadano le impidió percibir, porque la irresponsabilidad del mismo se ha hecho prácticamente inexigible.

No es, además, sólo ineptitud lo que atribuye a Quiroga. Es simulación capital. Desde las babuchas del ballet a los coturones griegos del actor; desde las tablas del teatro a las tablas de la alta política no se puede llegar sólo por arte de contorsionismo. Y si se lo hace será sólo gracias a la simulación y en este caso concreto gracias a un cambio de pigmento político, desde la más regresiva posición patinista hasta un marxismo que habría producido fiebre al propio Marx. Un caso estupendo de impostura digno del catálogo que José Ingenieros hizo en su libro "La Simulación en la Lucha por la Vida", finalmente un episodio típico de homotipia, popularmente conocida como camaleonismo.

En cuanto a la lealtad de Quiroga basta recordar el hurto de documentos que consumó, para darlos a publicidad contra el General Ovando, precisamente cuando el Presidente logró un acuerdo favorable con España y muy diferente de aquél que había suscrito el ex Ministro, ya sólo para salvar su zaramedado "prestigio". Ahora mismo puede

apreciarse su lealtad cuando encara al Presidente, con disimulo, que Quiroga y sólo Quiroga era capaz de hacer un Mandato el resto nada más que firmar todo, y admitir; cuando sugiere que sin él no hay revolución ni gobierno, expresiones éstas, propias tanto de egocentrismo como de heliocentrismo del fundador—enterrador—de "El Sol", el periódico que por virtudes del mago del fracaso fue engendriéndose de tamaño hasta desaparecer como la Piel de Zapa.

Las Fuerzas Armadas de la Nación, ni el gobierno revolucionario tenían por qué sumarse a esta trayectoria de fracasos del ex Ministro. El tratar de rectificar lo que la incapacidad torció es un servicio a la Nación y no audacia ni insolencia, como Quiroga imputa a la Institución Tutelar de la Patria, ofendiendo constantemente a su Capitán General y al Alto Mando que represente. Estos adjetivos, textualmente registrados en un matutino ayer, merecen otro adjetivo inequívoco que igualmente espero lo registre la prensa: Quiroga no es sólo un osado sino un IMPOSTOR.

Esta aclaración forzada que le servirá al impostor para salir momentáneamente del piadoso olvido al que le relegó la opinión pública es única, no volveré a preocuparme de este asunto posteriormente.

(Fdo). Gral. Rogelio Miranda Comandante General del Ejército

## RECONOCIMIENTO A EX-PREFECTO

Trabajadores campesinos de diferentes centros agrarios de la provincia Camacho de La Paz entregaron ayer un poncho y gorro al ex-prefecto, Edgar Obillat, con el agradecimiento "a las obras de común que realizó en la zona".  
Representantes de la Central de Humanidad y Central Puerto Alegre hicieron presentes en el domicilio de Obillat Fernández para felicitarla en una simbólica.  
Indicaron que el ex-prefecto preocupó durante su gestión construir escuelas, viviendas para maestros y caminos carreteros e hicieron el reconocimiento de pobladores de la provincia.

# OVANDO INAUGURARA MAÑANA FERROCARRIL MONTERO-SANTA ROSA

El presidente Alfredo Ovando Candia viajará hoy a Santa Cruz para inaugurar el tramo del ferrocarril Montero-Santa Rosa y proceder, posteriormente, al encendido del grupo electrógeno que proporcionará fluido eléctrico a la capital del departamento oriental, según informó la cancillería.

Ovando Candia viajará acompañado de una comitiva especial, integrada por autoridades gubernamentales y miembros del cuerpo diplomático, entre ellas embajadores de Argentina y Estados Unidos, Guillermo de la Haza y Víctor Siracusa, respectivamente.

Una comisión procedente de la República Argentina asistirá a la inauguración del tramo ferrocarril Montero-Santa Rosa. La comisión del vecino país estará presidida por el presidente de los Ferrocarriles Argentinos, general Juan Carlos de Mar-

chi e integrada por el administrador del F.C. General Belgrano, Emilio Martínez y Hugo Boatti, director general de la Cancillería.

Acompañarán a la comitiva del Plata el embajador de Bolivia en Argentina, Remberto Iriarte Paz y miembros de la Legación.

## PROGRAMA

El programa que se confeccionó para tal fin señala la llegada del Jefe de Estado a Santa Cruz (Trompillo) el día de hoy a horas 10, para trasladarse mañana a Montero donde inaugurará el tramo de ferrocarril.

En Montero entregará también el servicio de aguas potables.

Ovando retornará a Santa Cruz donde procederá a la inauguración del grupo electrógeno que proporcionará fluido eléctrico a la población de esa capital.

# 180 OBREROS DE FABRICA "SAID" PADECEN VARICES

Aproximadamente 180 trabajadores de la Fábrica Said, padecen de varices, enfermedad que sufren por efecto de la actividad laboral que desarrollan, al manejar las máquinas durante todo el tiempo, de pie.

Esta observación la hizo el ministro de Trabajo, Samuel Gallardo, en oportunidad de su última visita a dicha empresa.

Ante esta emergencia, en la tarde de ayer un representante suyo hizo entrega de un lote de medias elásticas, destinadas a las obreras afectadas.

El sindicato agradeció la donación, relevando el gesto humanitario del titular de Trabajo.

## VIOLACION DE ORDENES JUDICIALES

Trabajadores gastronómicos de la Confitería "O.K." denunciaron ante las autoridades de trabajo que los precintos judiciales y cerraduras de este local sufrieron violación por parte del propietario del inmueble.

Se explicó que como emergencia de la fuga y estafa del gerente-propietario de dicha confitería, Alfredo López Araoz, demandaron sus derechos ante el Juzgado de Trabajo.

Este tribunal ordenó el embargo preventivo de los bienes existentes en el local y para preservar tal diligencia dispuso también el precinto de las puertas.

Sin embargo, el propietario del inmueble procedió a su apertura contraviniendo órdenes judiciales.

## CBF AMORTIZO PRESTAMO BID

La Corporación Boliviana de Fomento, canceló ayer al Banco Interamericano de Desarrollo, la suma de 763 mil 867.09 pesos bolivianos por intereses, comisiones y amortización del préstamo 108-SF-BO que asciende a un total de 2 millones 100 mil 665.00 pesos.

El Departamento de Relaciones Públicas de la Corporación Boliviana de Fomento, informó al respecto que dicha entidad de fomento nacional, está al día en el pago de obligaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) tanto en lo que se refiere al préstamo anteriormente mencionado como de los correspondientes a los denominados 1-SF-BO y 120-SF-BO.

# CAMPESINOS DEL VALLE EXIGEN EXILIO DE LOS MILITARES RETIRADOS

COCHABAMBA. 29 (HOY).— Dirigentes campesinos del valle reiteraron su propósito de bloquear carreteras y sitiar la ciudad de Cochabamba, si el General Ovando no exilia el miércoles (hoy) a los militares en retiro, que pidieron su relevo de la Presidencia de la República.

Leonardo Villarroel secretario ejecutivo de la Federación expresó: "Si dentro del término señalado el Presidente no soluciona nuestro pedido, las determinaciones consignadas en un voto de la Federación se cumplirán en el plazo que fenecce mañana".

Filiberto Tórrez, Secretario General de la organización campesina manifestó que la movilización campesina se inició hoy.

El Prefecto del Departamento, Abel Martínez, expresó con referencia a la amenaza campesina que "estaba intentando convencer a los dirigentes para que suspendan esa medida, que puede significar la distorsión de la economía nacional".

El bloqueo, acotó el Secretario General de la Prefectura, Julio Mendoza López, evitará que la producción de los centros agropecuarios llegue a los principales centros de consumo, de ahí la preocupación de las autoridades para evitar la presión planteada por los dirigentes del agro.

La llamada huelga general campesina destinada a conseguir el exilio de los militares en retiro se iniciará —en caso de materializarse— con el bloqueo de las carreteras de acceso a Oruro, Santa Cruz y al Chapare.

Elisa Velasco de López esposa; Rodolfo (ausente), Carlos, Fernando, Matilde L. de Castillo, Alicia L. de Grebe, Rita L. de Velasco, Elizabeth H. de Hilmer, hijos e hijos políticos, con inmenso dolor comunican el fallecimiento de su muy amado esposo y padre

# EDUARDO LOPEZ VALDIVIESO

Ellos y demás familiares invitan a sus amistades al sepelio que partirá de la Capilla del Cementerio Alemán, a horas 17:00 del día miércoles 30 del presente mes.

La Paz, septiembre de 1970

# MILITARES EN RETIRO AL SERVICIO DE UNA MANIOBRA EXTRANJERA

"La conspiración oligárquica ha encontrado un nuevo pivote de sustentación en viejos y descalificados generales que hacen su aparición en un manifiesto titulado "El Cuerpo de Generales. Jefes y Oficiales en retiro, a las Fuerzas Armadas de la Nación". No sorprende el contenido patriótico, untuoso por lo "apolítico" del documento, sino el elenco de quienes lo suscriben. Se trata del mosaico más pintoresco que la historia militar ha producido en los últimos treinta años.

De este "Cuerpo" de militares en retiro, se conocía únicamente que la mayoría de usufructuarios de la millonaria Caja de Jubilaciones Militares y empresas anexas, estaban prapetados sigilosamente en cargos de la Administración Pública y entidades autárquicas y en ciertas empresas azucareras y de ácido sulfúrico, como anónimos funcionarios. Así esperaban hacer olvidar sus antecedentes de políticos que llevaron al país a la catástrofe, después de haber provocado la derrota en la Guerra del Chaco.

La resurrección de estos políticos jubilados haciendo gala de su "patriotismo consagrado" en los campos de batalla del Chaco, interpretando las angustias y anhelos populares", podría valer siempre que continuaran en vigencia los manidos axiomas: "En Bolivia no hay memoria" y "En Bolivia no hay cadáveres políticos". Pero esas frases, ante la conciencia histórica que ya posee la nación, quedan relegadas dentro de la mente amnésica de los firmantes de aquel documento.

No solamente los sobrevivientes del Chaco, sino las nuevas generaciones identifican perfectamente a los Generales que, para eludir sus responsabilidades de la guerra, iniciaron la era de los golpes de Estado militares de la post-guerra.

La trayectoria política de estos salvadores jubilados llena las páginas más tristes de nuestra historia, a partir de la Guerra del Chaco. Tan triste historia se condensa en las figuras de los dos generales que encabezaban el contubernio restaurador: El general David Toro, héroe de Picuiba y el General Hugo Ballivián, héroe de Irapavi. Aquel abandonó a miles de sus soldados a la muerte por la sed, entregado a sus veleidades báquicas en Boyuibe, a 150 kilómetros de la línea de fuego. Ballivián, igualmente, abandonó a los cadetes del Colegio Militar después de enviarlos al combate, refugiándose en la Embajada de Chile.

La autopsia de Toro se encuentra en "Picuiba" del General Félix Tavera y en "Masamaclay", libro de Roberto Querejazu.

Y la autopsia del General Ballivián está en las crónicas de actores y testigos de la revolución del 9 de abril (Ríos Gamarra, López, España, Hugo Roberts, Edmundo Nogales etc.) Pero ambos cadáveres siguen viviendo.

En cuanto a la historia de estos personajes, en los gobiernos que presidieron a consecuencia de golpes de Estado contra gobiernos legítimamente constituidos, esa historia se entrelaza con las de todos y cada uno de los jubilados militares, a lo largo de una serie de rivalidades intestinas, acusaciones espeluznantes, golpes de Estado y traiciones en secuela cinematográfica. Todos estos señores, hoy jugosamente jubilados, fueron tumbadores unas veces y otras tumbados. Unos, cuando vieron el poder, dieron de baja a centenares de sus camaradas y, otros a su vez, procedieron con saña equivalente, distraendo al Ejército de sus funciones específicas por las que hoy tanto reclaman.

En función castrense o ministerial, siempre trataron de poner al Ejército contra la democracia y el civilismo. Fueron los autores del Mameritaxo; organizaron persecuciones y trataron de suplantarlo al Ejército regular con milicias armadas, situación deprimente de la cual salvó al Ejército el General Ovando, el 4 de noviembre.

Son, pues, quienes tienen menos derecho de predicar que "es indispensable la existencia de las Fuerzas Armadas, como institución tutelar y necesaria para la vida de la Nación garantizando su estabilidad, autoridad y pervivencia", cuando, quien más, quien menos, contribuyeron a anarquizar y demoler la institución que hoy dicen defender.

La insólita aparición de este "Cuerpo" que se exhuma, plantea una interrogante: ¿Cuál es el elemento catalizador que pone de acuerdo a tan irreconciliables enemigos; cuál es el compondor con poder suficiente para lograr, en este conjunto inorgánico y heterogéneo, una unidad que nunca pudieron lograr ni los imperativos nacionales, ni una mínima dosis de moral castrense?

Ya que ninguna fuerza moral interna pudo coordinar a esos jefes dispares y siempre antagónicos (toristas, peñarandistas, mameritistas, movimientistas, barrientistas, etc.) se debe llegar a la deplorable conclusión de que únicamente es la consigna extranjera la que da vida al cuerpo de jubilados, para introducir dentro de las Fuerzas Armadas el virus de la contrarrevolución, con viejos jefes golpistas, probados por su servilismo a los intereses antinacionales.

"Unión Nacional de Juventudes de Bolivia"



# WILLIAM BROTHERS REINICIA ACTIVIDADES EN SANTA CRUZ

## Comenzará en diciembre construcción del gasoducto a Yacuiba

El personal de la William Brothers se encuentra en Santa Cruz iniciando la oficina de esa empresa para la reanudación de los trabajos del gasoducto a Argentina, cuyas actividades se normalizarán en diciembre.

El gerente manifestó el Gerente General de YPF, Rolando Prada, en Santa Cruz se planeará y establecerá un programa relativo a los trabajos de mantenimiento. Entretanto, en noviembre se dispondrá la movilización de los equipos de trabajo, que William Brothers tiene actualmente en Brasil. Asimismo, se procederá al pago de la deuda a la Ferial, para la llegada al país del material requerido para la obra y actualmente se encuentra instalado en Rosario-Argentina.

**RENTA DE CRUDO**  
En relación a la comercialización de petróleo con la Gulf, Prada indicó que se despachará 600.000 barriles mensuales. Existe, a su efecto, un convenio por tres meses, se espera que en los siguientes se vea la conveniencia de firmar un contrato por tiempo más largo.

YPFB, estudiará asimismo, ofrecer otras empresas extranjeras contratadas en nuestro petróleo, algunas ofrecen también pagar la suma de 225 dólares por barril. Para las exportaciones, tanto a Argentina como a los Estados

Unidos, los pozos existentes en Carandá y Colpa, están rindiendo dentro de sus límites normales, mientras en Río Grande se efectuó algunas modificaciones de líneas que posibilitarán el aprovechamiento de 20 mil barriles de años.

Los tres campos, en total, producen 33.000 barriles por día, 9.000 para el envío regular a Argentina, 20.000 para la Gulf y el resto para el consumo local. Se espera para los siguientes días una ligera superación de la capacidad de los campos.

### SILENCIO EN CAMBA

Refiriéndose a las conversaciones realizadas con personal de la firma española CAMBA, el Gerente General de Yacimientos, indicó que no se ha recibido ninguna información oficial de España, respecto de los planteamientos que hizo nuestro gobierno y la empresa estatal del petróleo boliviano, por lo que se presume que no han sido aceptadas las condiciones de comercialización financiera y ayuda técnica que se exigió.

En caso de que CAMBA no responda en los siguientes días, se requerirá que el Banco Interamericano de Desarrollo, de acuerdo a su ofrecimiento, complete la brecha financiera necesaria para el crédito que dará el Banco Mundial para el gasoducto.

### CAMPO ECONOMICO

Del aspecto económico de Yacimientos

Petróleos Fiscales Bolivianos, el ingeniero Prada indicó que, al no exportar la entidad el crudo por Arica, memó sus ingresos en 18 millones de dólares. Asimismo, se resta la suma de 14 millones anuales que significa a la futura exportación de gas a Argentina.

Ratificó que la nacionalización ha constituido un buen negocio, tanto para el gobierno boliviano como para Yacimientos, esperando que la actual comercialización de crudo signifique la recuperación financiera de la entidad.

### NUOVA LEGISLACION

Consultado sobre la posibilidad de redactar una nueva legislación sobre petróleo, indicó que la economía de YPF permite realizar exploraciones y desarrollos áreas

Está acción, dará una expansión adecuada, y se espera proponer al gobierno una política adecuada para que los capitales extranjeros intervengan en el desarrollo del petróleo boliviano, pero no en forma de concesiones como deteminaba la antigua legislación.

"Los capitales que intervengan tienen que ser de riesgo propio de las empresas extranjeras, para no afectar al Estado ni a YPF", prosiguió Prada.

Añadió que la empresa privada de servicios que proceda a trabajos de explotación y desarrollo, en caso de encontrar hidrocarburos, cubrirá sus gastos con parte de su producción, sin comprometer a YPF en ninguna erogación de sus presupuestos, y en caso de no encontrar petró-

leo, la empresa que arriesga pierde

### ACUERDO CON EL BM

Rolando Prada informó que hasta el 15 de octubre se ausentará una comisión del gobierno y YPF a Washington, para preparar los documentos relativos al crédito que se conseguirá del Banco Mundial para el gasoducto.

También semovilizará el aval correspondiente que correrá por cuenta del gobierno argentino.

### CAMPO DE "LA PEÑA"

Finalmente, la primera autoridad de la empresa estatal del petróleo afirmó que el campo de "La Peña, de la ex-BOGOC, está siendo desarrollado, y es posible que para mediados de 1971 concluyan todas las perforaciones con el objeto de conseguir una producción de 5.000 barriles diarios.

## MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

### CONCURSO DE MERITOS BECAS

Se pone en conocimiento de los señores Médicos interesados, que la Asociación Nacional Sueca contra Enfermedades del Corazón ofrece tres BECAS.

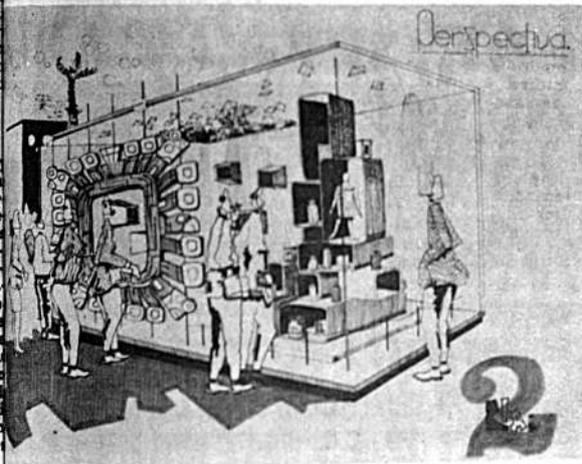
- DOS EN CARDIOLOGIA
- UNA EN NEUMOLOGIA

Los candidatos deberán ser menores de 45 años, tener experiencia en enfermedades cardiovasculares o de los pulmones, proponer un programa de trabajo que desearían estudiar y tener conocimiento perfecto del Sueco, Inglés o Alemán.

Los expedientes se reciben en la Subsecretaría de Salud Pública hasta el día 30 de noviembre a horas 18:00.

La Paz, septiembre de 1970

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



## PREMIARON PROYECTOS DE PABELLONES MEDICOS

### En Arquitectura

Cuatro estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la UMSA, ganaron los primeros premios del Concurso de Proyectos de "Stands" para la exhibición de productos Químicos y Farmacéuticos, convocado por la Comisión Organizadora del XI Congreso Médico Social Panamericano.

El primer premio correspondió al proyecto presentado por los universitarios Carlos Donozo Paz y Carlos Villagómez Paredes. El segundo a Gonzalo García, y Mención honorífica para Simón Laura (foto).

Los trabajos, que sumaron a 30 proyectos, fueron calificados por una comisión integrada por el Decano de la Facultad de Arquitectura, Raúl Gómez, el catedrático Jorge Saravia, el médico Alberto Gumiel y un decano alumno.

Los proyectos se están exhibiendo en el hall del edificio de la Comisión Médica.

Hoy ESCRIBE: Romulo Tirado Rivera

(Art. del D. S. de 19-II-70)

## LOS MENTORES DE LA DEMOCRACIA

- Resulta paradójico que quienes pretenden aplacar los justos reclamos de las mayorías nacionales, son justamente quienes no respetan el libre juego de las ideas.

Se levanta constantemente a la tranquilidad, democracia y la soberanía nacional, para hechar por tierra las aspiraciones de millones de ciudadanos, que constituyen el sector marginado del país.

Quienes llaman a la lucha de las ideas, dejando a un lado los hechos violentos son los que no respetan el pensamiento de los demás y obligan a la lucha callejera.

Son los conductores de la sátira "democrática", que teatralmente apoyan la superación social de la clase trabajadora, cuando son los explotadores de sus mismos empleados.

La protesta justificada es calificada como política. Si hay una persona que señala los errores del gobierno de turno, es extrañada del país, residiendo en un lugar inhóspito, perseguida o torturada.

¿En que quedamos? ¿Hay o no hay democracia en Bolivia?

Se ataca la lucha callejera de estudiantes y se cantan

loas a los gobiernos que desde hace más de un siglo son los productos de golpes de Estado.

La verdad que para alguna gente, la democracia está representada en su billetera, en sus intereses financieros.

Son como los judas de antaño, que besaban los pies de los emperadores y entre carcajadas contemplaban el paso de Cristo hacia el Calvario; son los que en el Circo Romano, ostentando lujos aturdidos, se divertían con la muerte de los cristianos andrajosos.

No puede en Bolivia anteponerse los intereses de unos pocos, frente al clamor de la mayoría que reclama la justicia que le dá el derecho de ser humano.

No somos amigos de la violencia. Somos amigos de la verdadera democracia; de la democracia que imponga al país orden y desarrollo, con la participación de todos sus habitantes.

Que hablen los trabajadores y campesinos humildes. Que no sean los eternos traficantes de la política los caciques y dirigentes que postergan los intereses de sus mandantes, los que se pongan al servicio de los gobiernos de turno.

# REALIZARAN CAMPAÑA PARA INSTALAR CASA CAMPESINA A PARTIR DEL VIERNES

-Una campaña con el fin de lograr los fondos necesarios para instalar la Casa Campesina en La Paz, será iniciada el próximo viernes durante un acto especial que contará con la presencia de la Primera Dama de la Nación, Elsa Gmiste de Ovando.

Dicha campaña, propiciada por la Oficina de Acción Social de la Presidencia de la República, tendrá inicio con una Peña folklórica, cuya realización será anunciada oportunamente y, proseguirá con un festival en el estadio "Hernando Siles" de esta capital con patrocinio de la Prefectura del Departamento.

En dicha oportunidad habrá rifas, un sorteo de la Lotería Nacional y otras actividades.

La Campaña, según anuncio de la Oficina de Acción Social, contará con los aportes de ministerios y otras oficinas estatales.

## CASA CAMPESINA

De acuerdo a las informaciones preliminares obtenidas, la Casa Campesina, será destinada a brindar a los trabajadores campesinos que llegan hasta la sede del gobierno para realizar gestiones de todo tipo, una estadía digna con la proporción de alojamiento, comida y otras facilidades.

Actualmente, los campesinos permanecen alojados en los denominados "tambos".

## ASESORAMIENTO

La Casa Campesina, donde además de concederse alojamiento y alimentos a los trabajadores agrarios, servirá para que personas especializadas, les proporcionen asesoramiento en los diversos trámites que deben efectuar en las instituciones nacionales, con el fin fundamental de evitar injusticias con ellos.

Otra de las actividades que cumplirá dicha institución a crearse próximamente, es la cultural y artística.

Se anunció que se efectuarán mesas redondas, conferencias y otras actividades de tipo cultural y educativo.

# Instalarían lixiviadora de cobre en zona Callapa

PROPOSITO DE REALIZACION TIENE APOYO

Un proyecto de prefactibilidad para la instalación de una Planta de Lixiviación de cobre de baja ley en Callapa ha sido aprobado por la firma "INGETEC", luego de minuciosas prospecciones desde Jesús de Machaca hasta la zona de Turco.

El propósito de instalar la planta ha recibido el apoyo unánime de los mineros chicos de la región e INGETEC, cuenta para ello con decidido apoyo de instituciones de esta ciudad.

El proyecto ha sido confeccionado por el ingeniero geofísico francés, Herbert Coste. El informe de campo y el estudio geológico presentados junto al proyecto demuestran, además, existencias notables de cobre oxidado en el Altiplano boliviano.

Un importante funcionario de la firma manifestó, asimismo que des de los tiempos de la colonia se han explotado y comercializado minerales de cobre con leyes superiores a 8% de Cobre, lo que significa que en todos los tipos de yacimientos cupríferos, la ley promedio del total extraído nunca puede ser mayor del 8%.

"Pero los mineros seleccionan y, de cada tonelada, recuperan la parte más enriquecida, rechazando como desmontes los minerales de leyes inferiores por la sencilla razón de que no pueden venderla; el Banco Minero compra solamente minerales de 8% de ley para arriba", agregó el informante.

Se informó que, por ejemplo en Chile se selecciona el mineral. El de alta ley va directamente a la fundición y el de ley inferior a las plantas de tratamiento para concentrarlo. Si los minerales son de cobre insolubles (sulfuros) son concentrados por métodos de Flotación, si son de cobre soluble (óxidos) se los trata por Lixiviación.

La recuperación y tratamiento de cobre (oxidados) representa una importante fuente de divisas y el propósito de INGETEC es instalar una planta de Lixiviación en "el centro estratégico del cobre; Callapa, como puede comprobarse en el mapa geológico", añadió el ingeniero Coste.

Durante los estudios primarios, Coste encontró en la zona vivo interés en los pequeños mineros para que la instalación se cristalice, en el entendido de que les significaría una fuente de trabajo y un mercado constante para sus minerales cuya explotación reiniciarían de inmediato.

En un radio de 100 kilómetros, Callapa cuenta con importantes reservas de cobre oxidado y más de 30 minas actualmente paralizadas por la falta de mercados para minerales de baja ley.

En las fotografías anexadas al informe presentado se puede apreciar a Callapa cerca del río Desaguadero como un promontorio o loma, perfecto para aplicar el principio de gravedad en la utilización de los tanques de tratamiento, por su pendiente natural.

En la parte superior se instalará la Cancha de Recepción de los minerales. Casa de acumuladores de fuerza eléctrica, o fincas de administración, bombas de agua y antiácidos, tableros de comando, romana

de plataforma, tanques de ácido. Luego un buzón de carga y una planta de molinda compuesta de dos molinos, una cargadora de primeros estanques de lixiviación.

Más abajo y siempre siguiendo el principio de gravedad estarán los estanques de cementación, seguidos por los de espesor o decantación. Por último la Cancha de lecho o secamiento del cemento de brea.

Se piensa instalar la planta en etapas: una experimental, por el tipo de mineral, con una capacidad de 100 toneladas de mineral, bajo el asesoramiento directo de Coste, responsable de la planta y una segunda etapa de ampliación para complementar en todos sus aspectos, siendo probable que, dados los lúmenes y rendimiento, tomen interés capitales privados nacionales y extranjeros.

## COLLANA: DENUNCIA AUTONOMBRAMIENTO DE AUTORIDADES

Los campesinos del cantón Collana, provincia Aroma del departamento de La Paz denunciaron el autogobernamiento de sus autoridades.

La denuncia, contenida en 26 puntos, señala, que el 26 de febrero del año pasado, con el consentimiento del gobierno de Ovando, personas allegadas al Presidente de la República ocuparon los principales cargos de ese cantón.

Los denunciantes, en partes sucesivas, dicen, que no se atrevieron a denunciarlos, por temor a represalias.

En otro punto de la denuncia se menciona que los dirigentes que fueron nombrados por las bases fueron desconocidos por el gobierno y por tal razón, ellos, demostraron "repudio al gobierno militar Presidente Ovando."

# ¡Noticia importante!



DISPONEMOS PARA  
ENTREGA INMEDIATA  
LOS AFAMADOS  
CAMIONES



de 120 qq CON DUAL

# CREDITOS

## DISTRIBUIDORA NISSAN «Bolivia» S.A.

Av. Armentia esq. Laja  
Agencias en el interior

# FORMULA SEGURA PARA QUE NO SE RETRASEN LAS FUNCIONES MENSUALES FEMENINAS

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el

moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y siéntase segura, contenta y saludable!

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

SEGURAS  
KRONOX CAPSULAS  
para la mujer



## CHEQUEOS MEDICOS COMPLETOS CENTRO MEDICO

Laboratorio de Análisis Clínicos y Bacteriológicos  
Electrocardiogramas — Rayos X — Detección de  
Cáncer — Pruebas de Función: Pulmonar, Gástrica,  
Cardíaca, Metabólica, etc.

(Medicina, Cirugía, Ginecología)

Av. Mariscal Santa Cruz 1322 (Altos Avianca)

Teléfonos: 53099—53975—54921

RESERVAR HORA

# IGLESIA BAUTISTA COOPERA A SALUD

## PLAN PARA REHABILITAR LISIADOS

El doctor Jorge Aberto Montecinos, Director del Departamento de Psicometría y Psicoterapia de la Iglesia Bautista, entregó a las autoridades del Ministerio de Salud y Previsión Social, un plan para ser aplicado en los institutos de rehabilitación de lisiados, como la cooperación de su institución. Los planes destinados a la preservación de la salud en el país. El mencionado plan, contiene los siguientes importantes tópicos:

Primero.— La creación de un laboratorio de psicopatología.

Segundo.— Función específica de cada uno de los especialistas.

Tercero.— Técnicas audiovisuales, laborerápicas, psicoterapia y actividades a emplearse.

La Iglesia Bautista, asimismo ha colaborado en su afán de colaborar en todo sentido con las autori-

dades nacionales a los efectos de encarar el difícil problema que representa el niño lisiado en su faz psicológica—médica, poner a disposición del Ministerio de Salud y Previsión Social, el moderno equi-

po especializado con que cuenta en la actualidad.

El informe lo proporcionó ayer el Presidente de la Obra Médica y Social de la Iglesia Bautista de El Prado, Rev. Manuel Zubiet a Melo.

# EL LAB CANCELARA CUOTA A EXIMBANK

El Lloyd Aéreo Boliviano cumplirá sus compromisos económicos, con Eximbank, por la compra del avión jet y los dos Fairchild antes del 30 de los corrientes.

Para ello el Banco Central de Bolivia otorgará la suma de 548.209 dólares. Anoche el Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización extendió la correspondiente autorización.

Además de esa partida el Banco Central, con autorización del Consejo, hará efectivo el crédito de 9 millones de pesos bolivianos para el Servicio Nacional de Caminos que tiene que encarar la terminación del camino Choquechaca-La Asunta.

Finalmente el Ministerio de Transportes recibirá un millón 750 mil dólares para atender la primera fase de la redistribución del servicio de telecomunicaciones.

## FUE A WASHINGTON EN BICICLETA PARA ENTREGAR HOMENAJE A JOHN F. KENNEDY

Después de un viaje en bicicleta de 33 meses por todos los países latinoamericanos y los Estados Unidos, un estudiante boliviano de 24 años de edad arribó a Washington para hacer entrega de una placa en las escalinatas del Capitolio de los Estados Unidos. La placa traída por el ciclista Arturo Pérez de Cochabamba tiene la siguiente inscripción:

"De los estudiantes de BOLIVIA a la memoria de John F. Kennedy, La Paz 1966", y le fue entregada al hermano del exido Presidente el Senador Federal Edward Kennedy.

Al dar las gracias al Sr. Pérez el Senador Kennedy, dijo: "Se enorgaña estimar a mi hermano por la juventud de la América Latina y el hecho de que este mensaje ha sido traído desde 2.400 kilómetros por un joven estudiante que se preocupa por el futuro de su país y de su Continente, es de gran significado para mí".

Pérez definió el viaje como "un símbolo de fraternidad" entre las Américas y dijo que quería "dar las gracias a la gente tanto del Norte como de América del Sur que me ayudó en el trayecto".

Pérez arribó al Capitolio en su bicicleta, una Peugeot francesa a paraciclismo profesional al que ahora luce descolorida. Al frente de estas banderas de BOLIVIA y la de los Estados Unidos, y en la parte de atrás las banderas de las otras repúblicas latinoamericanas pendientes de un asta.

El estudiante Pérez, que pesa ahora once libras menos que las 117 que tenía antes de comenzar su jornada, dijo que había gastado 96 libras en el recorrido.

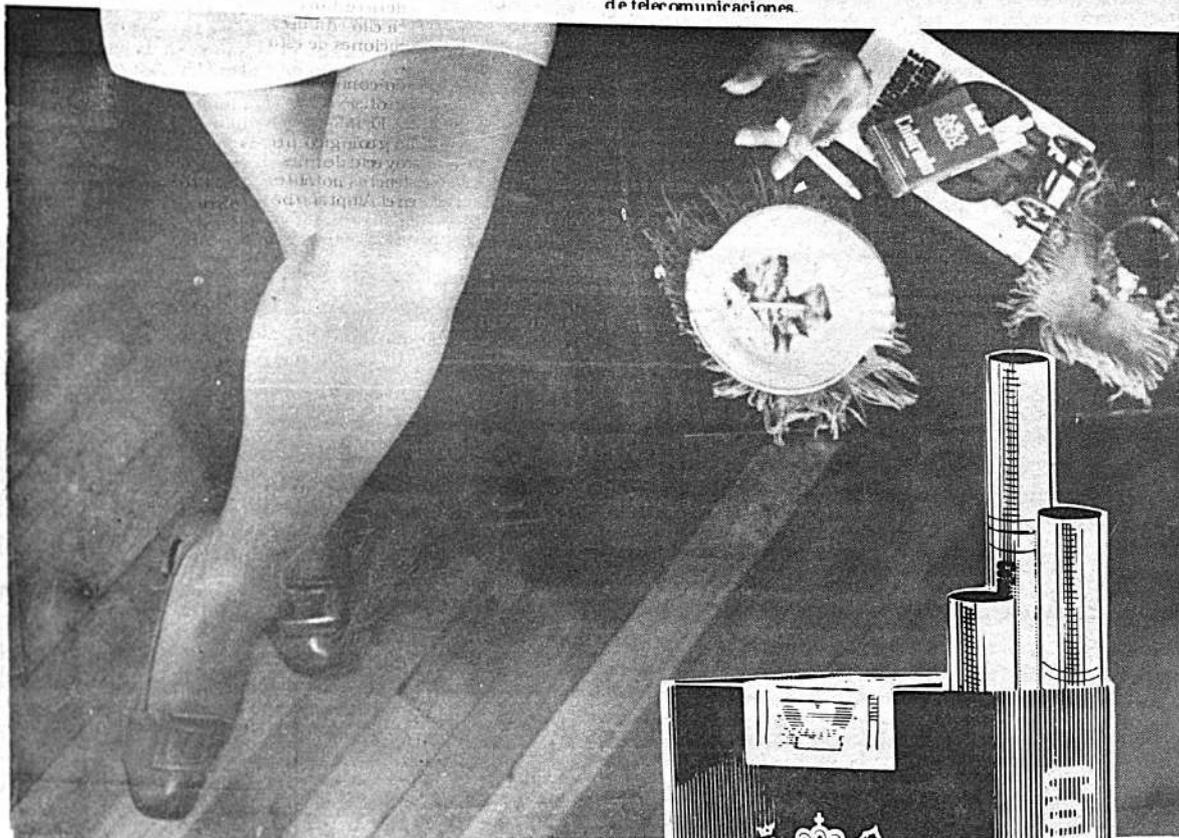
"Físicamente estoy un poco cansado", dijo pero "estoy muy animado".

Su viaje, según explicó, tuvo grandes alternativas. En Colombia le mordió una serpiente y tuvo que pasar tres meses en un hospital y en el Perú sufrió un accidente que por poco se le iba en los Andes.

En cuanto a los sucesos felices se cuenta una joven de Guatemala a la que se comprometió para casarse en su país.

Y en cuanto a los planes futuros Pérez dijo: "Quiero regresar a mi país y continuar mis estudios de Ingeniería química en la Universidad Mayor de San Andrés, en La Paz.

Antes de regresar a BOLIVIA el Sr. Pérez espera hacer arreglos para transportar medicinas y ambulancias a su pueblo natal.



Los técnicos que elaboran los mejores cigarrillos del mundo, están detrás de...

# Colorado



## BOLIVIAN AMERICAN TOBACCO CO., S. A.

OFICINA PRINCIPAL Y FABRICA:

LA PAZ  
Calle Jorge Saenz 1330  
Tel: 54596

SUCURSALES:  
COCHABAMBA  
Calle España 5842

SANTA CRUZ  
Calle Libertad 360

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

POTOSI  
Srs. Blanco, Vicente y Cia. Ltda.  
Bolivar esq. Oruro

SUCRE  
Sr. René Ostría  
Calle Argentina 43

TARIJA  
Sr. Gilberto Fernandez  
Av. Domingo Paz 628

# EXEQUIAS DE GUERRILLEROS SE CUMPLIERON PACIFICAMENTE

## Cortejo acompañó restos hasta el cementerio

Los restos mortales de los universitarios - guerrilleros Adolfo Quiroga Bonadona, Juan José Saavedra, Adolfo Huiqui y Antonio Figueroa fueron sepultados ayer a las 16 horas, en el Cementerio General.

Cerca de seis mil personas acompañaron el cortejo fúnebre de los cuatro combatientes del Ejército de Liberación Nacional, muertos hace dos meses, según informe oficial de las Fuerzas Armadas.

El entierro partió del edificio

central de la Universidad Mayor de San Andrés, donde desde el sábado pasado, en el Salón de Honor, estaban siendo velados los restos de los guerrilleros trasladados ese mismo día desde Teoponte.

A lo largo del recorrido no se suscitó ningún acto de violencia y los universitarios, respetando un compromiso con los familiares de los extintos, mantuvieron una conducta acorde con las circunstancias. Sólo dos hombres maduros, en visible estado de

ebriedad lanzaron algunos adjetivos contra los concurrentes a la altura del Club de La Paz, pero, fueron reprimidos.

De ahí en adelante, la marcha silenciosa atravesó la parte norte de esta ciudad para acompañar el traslado de los restos hasta el mismo Cementerio General, donde arribó la mayor parte de los concurrentes.

Numeroso público siguió de cerca el entierro que cortó el tráfico de vehículos durante aproximadamente dos horas.

### PARTICIPANTES

Encabezaron el sepelio, detrás de los restos de Adolfo Quiroga Bonadona, el rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Oscar Prudencio, el arzobispo de La Paz, Jorge Manrique, el vicerrector, Rolando Costa Arduz, directores del Comité Central Revolucionario de la UMSA, de la Confederación Universitaria Boliviana, de la Central Obrera Boliviana y Departamental y dirigentes de numerosas instituciones sindicales, cívicas y religiosas.

Asimismo, estudiantes de todas las facultades de la Universidad de La Paz y representantes del interior fueron turnándose en llevar en andas los ataúdes de sus compañeros caídos.

Un sacerdote rezó el responso, significando la "entrega total de los cuatro universitarios hacia la lucha por mejorar las condiciones de vida de sus hermanos bolivianos".

## SUSPENDEN CLASES EN ORURO

ORURO, 29 (HOY).- Las actividades educativas en este distrito fueron suspendidas indefinidamente a raíz de desórdenes promovidos hoy por los estudiantes de secundaria que trataron de imitar a los educandos paceños en la toma de la Dirección Distrital de Educación.

La profesora Adela Navia, Directora Distrital, determinó esa medida mientras los padres de familia tomen control absoluto de sus hijos.

El Comandante de la Segunda División de Ejército condenó la actitud de los estudiantes y anunció veladamente que los pre-militares serán sancionados, porque están en servicio regular.

## HABRA CABILDO EN COCHABAMBA

COCHABAMBA 29 (HOY).- Fuentes absolutamente responsables indicaron que el viernes se convocará a Cabildo Abierto de las organizaciones laborales y populares, a fin de solicitar la convocatoria a elecciones, "respecto a los derechos y garantías democráticas, protesta contra el bloqueo campesino y la expatriación de los sacerdotes expulsados por su convicción progresista".

Flavio Villar, secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, indicó que la determinación de convocar a "una asamblea del pueblo", ha sido producto de la consulta democrática que se hizo entre las organizaciones sindicales del departamento.

Agregó que oportunamente se hará conocer el rol de operadores y las medidas complementarias que se plantearán en el cabildo deferencia.

COCHABAMBA 29 (HOY) Hay permamente perturbación al desecho de la Patria, al mandato de las Fuer-

Minutos antes, un dirigente del Bloque Independiente Campesino a tiempo de dar el adiós postremo a los cuatro soldados rebeldes del ELN, manifestó que su ejemplo es digno de encomio.

Por su parte, Alfredo Maldonado Rosetti, en nombre de la Confederación Universitaria, despidió a los guerrilleros muertos anotando que ellos no han muerto "porque al hacerlo sólo están empezando a vivir en la inmortalidad".

Los cuatro ataúdes fueron sepultados en nichos sencillos, en una sola galería, ante el llanto de sus familiares, compañeros de curso y seguidores ideológicos.

Los asistentes se dispersaron en forma pacífica, como habían esperado.



Autoridades del Ministerio que ocuparon esa desustrajeron máquinas de



Los universitarios acompañaron ayer en forma ordenada los restos de sus compañeros muertos en la guerrilla. Un solo hecho vio lento, pero sin mayor trascendencia, empañó parcialmente la solemnidad de la marcha.

## BOLIVIA LOGRO PARA CONCLUIR

### BID y BM prestarán 38 m

El gobierno boliviano concluyó el trámite ante 23.250.000 dólares con destino a la conclusión de un proyecto de integración latinoamericana.

Mediante gestiones realizadas por el Ministro de Relaciones Exteriores, en Washington, se logró también el crédito de 15 millones de dólares del Banco Mundial para el programa de Retiro de Fondos. La parte ya ejecutada continuará vigi-

La participación de los mencionados organismos de financiamiento en las condiciones más convenientes para la conclusión del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba.

Se ha acordado una nueva reunión, a realizarse a principios de octubre, en la cual se presentará por parte de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos el proyecto del gasoducto, cronograma de suministro de equipos y materiales, etc., que se espera se hagan efectivos a la brevedad posi-

## EXPLOTACION COMENZARA EN

### Fijaron el 9 como fecha of

Se confirmó para el 9 de octubre la inauguración oficial de los trabajos de explotación del hierro en las serranías del Mutún.

Asimismo, se aseguró la con-

currencia al acto del Primer Mandatario del país, algunos dignatarios de Estado, autoridades de COMIBOL y del departamento de Santa Cruz.

El mismo día se inaugurará el camino que fue construido en Puerto Suárez y Mutún, el servicio eléctrico para la última localidad y la planta piloto para tratamiento de mineral, que permitirá la elevación de la ley del 50 al 60 por ciento, disminuyendo de este modo algunas impurezas.

Dentro del proceso de explotación experimental de hierro hasta fin de año, COMIBOL tratará de alcanzar las 60 mil toneladas de mineral de hierro, para cuyo destino a la Argentina, para cuyo efecto se procederá a la firma de un convenio con la planta siderúrgica de San Nicolás.

La empresa fiscal minera anunció que en los próximos meses iniciarán los trabajos de apertura de una senda caminera del Mutún a Puerto Busch, para la respectiva exportación. Desde Puerto Busch el transporte será por vía fluvial hasta la planta de San Nicolás, FERROCARRIL.

La proyectada construcción de un ferrocarril que una el Mutún con Puerto Busch, será discutida próximamente por autoridades del gobierno boliviano, representantes de los Ferrocarriles Argentinos y del Ferrocarril Belgrano.

El costo del tramo ferroviario en toda su extensión (140 kilómetros), alcanzará a 15 millones de dólares, según los estudios recie-

# DENUNCIA: ESTUDIANTES DESTROZARON DOCUMENTOS

## Durante ocupación de un Ministerio

El Ministerio de Educación denunció, en la víspera, que los estudiantes intervencionistas del colegio Ayacucho, destruyeron expedientes del Escalafón del Magisterio, sustrajeron máquinas de escribir y calculadora, hurtaron colección de estampillas y discos y 30 mil papeletas de Prestación Vital, en el cortopleno que permitieron en instalaciones de esa secretaría de Estado.

El Ministerio de Educación denunció que los estudiantes destruyeron los bienes.

Otra de las graves denuncias fue la destrucción de expedientes y documentos que se guardaban en depósito desde la fundación misma de la secretaría de Estado.

Discos de folklore nativo así como pentagramas musicales decompositores fueron destruidos, indicaron.

Documentos que esperaban la firma del Ministro para posteriores trámites fueron también hechos pedazos y diseminados por las diferentes dependencias.

El Director General de Educación Humberto Bilbao La Vieja dijo que los daños son cuantiosos y se espera un informe e inventariación para conocer el daño causado.



Miembros de la Guardia de Seguridad Pública recogieron las piedras utilizadas por los estudiantes del colegio Ayacucho para bloquear el acceso al Ministerio de Educación.

Autoridades educativas, junto a periodistas, recorrieron las diferentes dependencias, comprobando que los estudiantes perforaron paredes aledañas al colegio, rompieron documentos y diseminaron en el suelo leche en polvo que existía en depósitos.

Los alumnos destruyeron casi todos los vidrios, además de puertas y ventanas. Los daños son considerables y solamente podrán ser apreciados en su totalidad una vez que los diferentes jefes de departa-

El Ministro de Educación, Mariano Baptista, anunció que las clases se reiniciarán indefectiblemente el próximo

mo lunes.

Por otra parte, el Director General de Educación, Humberto Bilbao La Vieja dijo que la suspensión de clases, hasta el próximo lunes, se debía al ambiente de intranquilidad que vivía aún el estudiantado paceño.

Dijo que las clases en el interior del país se desarrollaban con toda normalidad.

# CONTINUARA SUSPENSION DE LABORES ESCOLARES

## Mientras sea restablecido el orden

# EXIGEN SANCIONES POR MUERTE DE ESTUDIANTES

## Declaración de normalistas

Los alumnos de la Normal Superior continúan exigiendo que el gobierno sancione a los autores de la muerte de dos estudiantes en Tupiza y del alumno de la Normal Simón Bolívar, Norton Castillo.

Jorge Rodas, dirigente del estudiantado de la Normal Simón Bolívar, y otros miembros directivos, expresaron ayer que pese a que los autores de la muerte de los estudiantes citados fueron plenamente identificados, no han recibido hasta la fecha ninguna sanción por parte de las autoridades encargadas.

Dijeron que tanto en el caso de los estudiantes de Tupiza, muertos durante una manifestación, como en el asesinato de Norton Castillo, los autores fueron identificados de inmediato, habiéndose denunciado públicamente sus nombres.

"No comprendemos la actitud del gobierno para ignorar tales hechos y no sancionar, según lo determinan las leyes. a los culpables", manifestaron.

Agregaron que exigirán, hasta sus últimas consecuencias, que las autoridades cumplan con su deber sancionando a los culpables de la muerte de los estudiantes en Tupiza, La Paz, Sucre, Trinidad y Oruro.

# GRAFICOS AGRADECEN A MINISTRO

Trabajadores de la Editorial del Estado, acompañados de dirigentes gráficos de la Federación de La Paz, visitaron al Ministro de Informaciones, Carlos Carrasco para agradecerle por la colaboración prestada, en la solución del problema de reajustes de haberes, planteado por los empleados gráficos estatales.

Los trabajadores de la Editorial del Estado habían conseguido mejoras salariales por Resolución Suprema de 1969, sin embargo solamente ahora y con la intervención del Secretario de Estado consiguieron la efectivización de la medida.

# MURIO EX EMBAJADOR DE EE. UU. EN BOLIVIA

Gerald A. Drew, ex-embajador de Estados Unidos en Bolivia y diplomático de carrera en retiro, falleció ayer en el Hospital de Lewes, Delaware, a la edad de 67 años.

El Embajador Drew se retiró del servicio diplomático en 1962, después de haber prestado servicios como Inspector General del Servicio Extranjero del Departamento de Estado. Con anterioridad fue Embajador en Haití y Bolivia.

En la administración de Truman fue nombrado Ministro en Jordán, en 1950, y dos años más tarde fue nombrado Director General del Servicio Extranjero. En Bolivia estuvo como Embajador en 1954 y en Haití en 1957.

# BOSCH COMBI juegos múltiples de herramientas eléctricas para sus trabajos de "hobby"



PARA: TALADRAR, ASERRAR, LIJAR, PULIR, TORNEAR, CEPILLAR, FRESAR.

**HANSA LTDA.**

La firma boliviana de su confianza con más de 60 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

# PRESIDENTE ENVIO NOTA DE PESAME A LA R.A.U.

El Jefe de Estado, Alfredo Ovando Candia, dirigió ayer un cable al Presidente provisional de la RAU, Anuar el Sadat, haciendo llegar el sentimiento del pueblo boliviano por el deceso del general Gamal Abdel Nasser.

El cable dice: En nombre del gobierno y pueblo de Bolivia y mi propio envío a vuestra excelencia el sentimiento de pesar por la pérdida que ha sufrido esa Nación amiga, con el sensible fallecimiento del Excelentísimo señor General Gamal Abdel Nasser, Presidente de la República Arabe Unida.

Refero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración, finaliza el cable.

En iguales conceptos dirigió otra nota el Canciller Edgar Camacho Ormiste.

# LOS PRODUCTOS

la obtención de - gaminas que constituye

Roberto Capri - Banco Interame - State Common

asegura un fi - una garantía pa -

Washington - presupuestos - requerimientos para - muchos créditos, los

# OTUN NUBRE

por el Ministe - Metalurgia y CO.



Relaciones Exteriores - jada árabe para - representación diplo - máticas por la muerte - Nasser, máximo dirigen - Arabe Unida.

## Atentado terrorista a club de diversión de ciudadanos estadounidenses en Uruguay

MONTEVIDEO, 29 (AP).— Comandos pertenecientes a la organización izquierdista Tupamaros destruyeron hoy con bombas incendiarias un club de Bowling y un lujoso restaurante en una zona residencial. Uno de ellos murió al estallar prematuramente la bomba que portaba.

La policía informó que ambos atentados fueron perpetrados por los mismos individuos armados, que viajaban en automóviles robados. Presuntamente fueron parte de la campaña de hostigamiento contra el gobierno y la "oligarquía", que ya habían anticipado los Tupamaros.

Esta mañana, arrojaron explosivos contra el club de Bowling ubicado en el barrio de Carrasco, a diez kilómetros del centro. El estallido fue tan violento que sólo quedó en pie una pared medianera, estimándose los daños en 40 millones de pesos.

Uno de los terroristas murió al estallar antes de tiempo el explosivo que pensaba colocar en ese lugar. No había sido identificado aún por la policía.

Otras dos personas recibieron heridas, causadas por la onda expansiva de las bombas. Se trata de una mujer dedicada a labores de limpieza y un repartidor de pan, pero el estado de ambos se reviste gravedad.

El dueño del local dijo que los Tupamaros anunciaron al comentar el atentado, que lo hacían "para que no puedan ir a divertirse allí los extranjeros y en especial los norteamericanos".

Los daños fueron estimados en 40 millones de pesos (ciento sesenta mil dólares).

## HURACAN CAUSO MUERTE DE 25 PERSONAS: MEXICO

Centenares de casas fueron destruidas

México, D.F. 29 (AP).— Diez personas murieron y 25 resultaron gravemente heridas al pasar anoche una tromba por la ciudad de Chilpancingo, Estado de Guerrero.

También en los estados de Coahuila, Durango, Jalisco, Aguas Calientes, Nayarit, Sinaloa y Veracruz, temporales causaron destrozos y víctimas.

Los bomberos, la Cruz Roja, y unidades del ejército, policía y voluntarios, recorrieron las calles de Chilpancingo para remover los escombros en busca de más víctimas.

Hubo fuertes lluvias en Chilpancingo antes de que llegara la tromba y los aguaceros contribuyeron a aumentar los destrozos del vendaval.

La policía de caminos dijo que numerosas carreteras del país

habían quedado interrumpidas por desprendimientos de tierra y que no podía hacer un cálculo preciso de las víctimas porque muchas regiones afectadas estaban incomunicadas.

En Torreón, Estado de Coahuila, más de 500 casas se derrumbaron más de seis mil personas perdieron sus hogares.

En Veracruz el río Tecolutla amenazaba con desbordarse, según informaron las autoridades.

**ATENCION.**— Un soldado camboyano, prisionero, con las manos en un gesto budista de oración, recibe atención de un médico después de haber sido herido durante un tiroteo en el camino de Siem Riap, Camboya, al aeropuerto cercano. (AP Wirephoto).

## Presidente de Argentina anunció elecciones: plazo de cinco años

Comicios municipales: nuevos partidos políticos

BUENOS AIRES, 29 (AP).— El presidente Roberto Marcelo Levingston anunció hoy que habrá elecciones para la normalización institucional de la Argentina en un plazo no mayor de cinco años, y que se promoverá la formación de nuevos partidos políticos.

Fue el primer anuncio formal del régimen militar sobre el plazo en que permanecerá en el poder, que logró mediante el golpe de estado del 28 de junio de 1966.

Levingston habló hoy ante la conferencia de gobernadores provinciales, convocados por el gobierno central.

El presidente, general especializado en inteligencia militar, de 50 años, dijo que "habrá una reapertura progresiva de la actividad política, como condición y presupuesto de una futura normalización institucional".

"Esa actividad acompañará el afianzamiento y la profundización del proceso revolucionario en el campo económico social, a través de un plazo que, estimó será de aproximadamente 4 ó 5 años", dijo Levingston.

"Es probable que se proceda a una progresiva normalización de las instituciones", agregó el presidente, quien admitió la posibilidad de

que se reforme la Constitución nacional.

La "progresiva normalización" implicaría comicios municipales o provinciales breves y comicios generales para elegir presidente y Congreso nacional. Esta variante ha sido mencionada en varios anteproyectos de planes típicos, para garantizar un proceso gradual de un gobierno civil.

La renuncia del ex-presidente Juan Onganía a fijar un plazo para la normalización institucional, fue uno de los motivos invocados por las fuerzas armadas para derrocarlo de junio. Levingston fue designado presidente diez días después, luego que los comandantes jefe de las tres armas se comprometieran a garantizar un retorno al sistema democrático.

Levingston dijo hoy también que uno de los objetivos de su gobierno es buscar "una fórmula que neutralice la atomización política y lite el encauzamiento de la opinión en grandes y nuevas fuerzas partidarias, que conviva el marco de una democracia estable y eficiente".

Todos los partidos políticos fueron disueltos por Onganía a poco de asumir el poder y aún siguen formalmente proscritos.



## VIOLENTA BATALLA SOSTUVIERON SURVIETNAMITAS Y COMUNISTAS

Combate se registró al norte de Saigón: 21 muertos

Saigón, 29 (AP).— Una columna blindada sudvietnamita atacó tropas de Norvietnam a lo largo de la frontera camboyana y dio muerte a 21 de ellos en ardua lucha, dijeron hoy voceros militares. Seis soldados sudvietnamitas murieron y 14 fueron heridos.

La lucha escenificada ayer a 120 kilómetros al noroeste de Saigón fue la única significativa informada en Indochina, aunque el comando comunista presentaba una nueva amenaza al eslabón vital de Phnom Penh con el mar.

Un vocero militar camboyano dijo que una fuerza de gran tamaño de norvietnamitas, guerrilleros del Vietcong y Khmer Rouge —comunistas camboyanos— salieron de la meseta Kirirom hacia posiciones al sur para cortar la carretera 4, que une Phnom Penh y el puerto de gran calado de la nación Kompong Som.

Pero el vocero dijo que no creía los norvietnamitas montarían ataques mayores en el área nuevamente, pero que intentarían interrumpir el tránsito emboscando camiones y automóviles.

El corresponsal de Prensa Asoc.

ciada John T. Wheeler informó desde Phnom Penh que la carretera estaba cerrada hoy mientras las fuerzas camboyanas llevaban a cabo una operación de limpieza en el área Kirirom.

En el pasado, la carretera ha quedado cerrada en repetidas ocasiones por períodos cortos por los norvietnamitas y el Vietcong.

La semana pasada emboscaron dos camiones militares y dieron muerte a 13 soldados del gobierno.

Mientras tanto, guerrilleros del Vietcong mantenían sus ataques aislados de cohetes, morteros y terrorismo en Vietnam del Sur contra el programa de pacificación del gobierno.

El cuartel general sudvietnamita dijo que seis civiles murieron y 16 resultaron heridos en ataques contra un centro de reubicación, una villa y un pueblo a lo largo de la costa central.

En la guerra aérea, bombarderos B-52 continuaron con sus ataques sobre áreas de abastecimiento norvietnamita a lo lar-

go de la ruta Ho Chi Minh en el sur de Laos, y contra campamentos comunistas en la parte norte de Vietnam del Sur.

## U.R.S.S. ENSAYO BOMBA ESPECIAL CON COHETE SS 9

Washington, 29 (AP).— La Unión Soviética ha ensayado su bomba espacial nuevamente, poniendo en órbita un artefacto por medio de un enorme cohete propulsor SS-9, que fue recuperado después de completar una vuelta en torno de la Tierra, al norte del Mar Caspio, informó un vocero del Pentágono.

El ensayo de la bomba espacial —conocida como sistema de bombardeo orbital fraccional (FOBS)— fue hecho el viernes, dijo la misma fuente.

Presumiblemente las estaciones de rastreo norteamericanas y otras fuentes del servicio de inteligencia determinaron que la órbita de 90 era el ensayo de una bomba espacial. Fue éste el vigésimo ensayo desde 1965.

## Trabajadores argentinos decretaron dos huelgas

Buenos Aires, 29 (AP).— La Confederación General Trabajo (CGT) decretó hoy dos paros generales para el próximo mes, en protesta por la política económica del presidente Roberto Marcelo Levingston.

Luego de más de siete horas de deliberaciones que comenzaron anoche, el comité central confederal de la CGT esta madrugada la resolución de huelga. Habrá un paro general por 24 horas el 9 de octubre y otro por diez horas el día siguiente. El "plan de lucha" aprobado incluye una tercera huelga, por 36 horas, en fecha que se fijará a fines de mes próximo.

Será la primera huelga general que enfrentará Levingston desde que llegó al poder el 18 de junio, diez días después las fuerzas armadas derrocaron al ex-presidente Juan Carlos Onganía.

La resolución aprobada concilia las posiciones de los sectores moderados y "ortodoxos" del peronismo, que si bien coinciden en sus críticas de la política económica gubernamental, discrepan en cuanto a la táctica a seguir.

Los moderados querían una huelga por 24 horas, que diera carácter "pasivo". Los ortodoxos, apoyados por los comunistas y otros grupos de izquierda, propugnaban en cambio un "paro activo" de diez ó 12 horas, que se iniciaría a las 6 de la mañana, sacando a los trabajadores de las fábricas y promoviendo manifestaciones callejeras. Esta última táctica epilogó en graves incidentes el año pasado, especialmente en Córdoba y Rosario.

Voceros moderados indicaron que confían en que el gobierno anuncie alguna rectificación de su actual política económica de la huelga "pacífica" del día 9, lo cual permitiría dar sin efecto a la del 22.

Los miembros del comité central confederal descartaron propuestas para realizar el paro el 16 de octubre, víspera de la efemérides peronista del 17 de octubre. En esa fecha se cumplirá el 25 aniversario de la gran concentración de trabajadores que en 1945 frustró un golpe militar contra Perón, quien al año siguiente fue elegido presidente.

La CGT reclamó recientemente una completa rectificación de la política económica del gobierno, que fue elaborada por sus principales lineamientos durante la administración de Juan Onganía. Consiste en la defensa a toda costa de la estabilidad monetaria, mediante un virtual congelamiento de los precios, a fin de evitar la inflación.

**La bandera de la O.N.U. flameó en señal de duelo**  
**Homenaje póstumo de 126 países**  
 NACIONES UNIDAS, 29 (AP).- La bandera azul y blanca de las Naciones Unidas ondeó hoy a media asta en señal de duelo por la muerte del Presidente egipcio Gamal Nasser.  
 En la Asamblea General los delegados de los 126 países que la forman se pusieron de pie y guardaron silencio durante un minuto. Entre ellos estaban los de Israel.

**CONDOLENCIA DEL PAPA PAULO VI**

Ciudad del Vaticano, 29 (AP).- Su Santidad el Papa Paulo VI expresó su profunda pena por la muerte del presidente egipcio Gamal Nasser, en un telegrama al presidente israelí de la RAU, Anwar Sabath.

Profundamente apenado por la muerte del presidente Gamal Nasser, expresamos una sincera simpatía a su familia y al todo el amado pueblo de la República Árabe Unida, o ran el más poderoso para que el amor y la fraternidad de vuestro país con un futuro y próspero futuro".

**EL ESTADISTA FALLECIO SIN CUMPLIR SU SUEÑO**

**Deseaba ver unido el mundo árabe**

Cairo, 29 (AP).- Gamal Abdel Nasser, el estadista árabe y mayor en tiempos modernos, murió sin cumplir su sueño de un mundo árabe unido bajo su jefatura. Él escribió acerca de su sueño y convocó conferencias en la zona para lograrlo, pero a pesar de sus esfuerzos, las naciones árabes siempre en disputa se apartaron una vez más.  
 Después de haber implantar su tipo de socialismo revolucionario en Egipto y los países vecinos, junto con su determinación de aplastar a Israel, condujo al mundo al borde de la guerra.  
 Justo el día antes de morir, había estado concertando un convenio con el rey de Jordania, Hussein, jefe guerrillero, Yasir Arafat, para poner término a la sangrienta guerra civil en Jordania, cuando que amenazó con provocar una intervención internacional.  
 Pero aún así, el convenio alentó a los guerrilleros para que incrementaran su guerra contra Israel, pese al cese de fuego con Israel que Nasser y Hussein habían acordado en agosto.

En su muerte, a la edad de 52 años, Nasser podía señalar la gigantesca represa de Asuan, construida por los soviéticos, como uno de los mayores logros en favor de la incipiente industria egipcia y de los empobrecidos agricultores. Al mismo tiempo, su país estaba en bancarota después de años de lucha contra Israel. Nasser fue el primero en firmar

**TRISTEZA EN TERRITORIOS OCUPADOS**

Jerusalén 29 (AP) Millares de árabes entristecidos por la muerte del dirigente egipcio, Gamal Abdel Nasser, realizaban hoy manifestaciones de duelo en ciudades y aldeas a todo lo largo de la zona ocupada por Israel, en la franja occidental del Jordán y la franja de Gaza, que culminaron en disturbios. Hubo varios lesionados.

**EL PUEBLO DE EGIPTO LLORA A SU PRESIDENTE GAMAL NASSER**  
**Dirigentes del mundo llegan a El Cairo**

EL CAIRO, 29 (AP).- Centenas de miles de egipcios se unieron al duelo nacional por la muerte del Presidente Gamal Abdel Nasser y mantenián silenciosa vigilia hoy frente al palacio de Kubbeh, donde el reverenciado dirigente árabe y acia en capilla ardiente.

Mientras tanto, líderes de todo el mundo llegaban a El Cairo para rendir póstero tributo al Presidente Nasser y asistir a sus funerales.

El gobernante egipcio, de 52 años murió anoche de un ataque cardíaco.

Ahora el pensamiento en las capitales del mundo se concentra en torno al posible sucesor de Nasser y al curso futuro de los acontecimientos en el Medio Oriente, particularmente con respecto al plan de paz propiciado por los Estados Unidos.

Tres hombres estaban junto al lecho de Nasser en el momento de su deceso que se mencionan como posibles sucesores: El Vicepresidente Anwar Sadat, que es el presidente en funciones el mariscal del aire Aly Sabri y el general Mohammed Fawzi, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

Nasser aceptó la iniciativa de una tregua de cese de fuego en el conflicto con Israel y su último acto oficial fue obtener una tregua en la sangrienta guerra civil en Jordania.

Se tiene entendido que el Presidente Nixon opina que la muerte de Nasser dejará de lado, tal vez

por meses, el plan de paz de Estados Unidos en el Medio Oriente. La opinión es que el nuevo jefe egipcio debe asumir una línea más dura hacia Israel que Nasser.

Nixon estaba en el Mediterráneo en la unidad capitana de la sexta flota y proseguirá su proyecto de visitar Yugoslavia mañana. El Presidente Tito designó a su principal asesor, Edvard Kardelj, para que lo represente en los funerales de Nasser.

Millares de egipcios iban a El Cairo por tren, autobús, automóvil, burros y a pie para asistir al funeral de Nasser que se llevará a cabo el jueves.

El gentío que se congregó ante el palacio, algunos sentados en el suelo, portaba retratos de Nasser. Algunos lemas decían "Sacrificó su vida por nosotros" y otros dichos similares. Se veían lágrimas en muchas caras. Millares se pasaron la noche frente al palacio.

Las oficinas del gobierno, las escuelas y los negocios cerraron sus puertas en todo el país, al entrar Egipto en un período de 40 días de duelo por el deceso del Presidente.

bierno que le recibieron. El primer viceministro de defensa, mariscal Zakharov, lloró también cuando se estrechó en un abrazo con el comandante en jefe del ejército egipcio, teniente general Mohammed Fawzi.

Kosygin y Zakharov fueron llevados directamente desde el aeropuerto al palacio Kubbeh donde Nasser yace en capilla ardiente.

**El Cairo: Primer Ministro de URSS estalló en llanto**

EL CAIRO, 29 (AP).- El Primer Ministro Soviético Alexei Kosygin estalló en llanto al descender hoy de su avión en el aeropuerto de El Cairo donde asistirá a los funerales del Presidente Gamal Abdel Nasser.

Kosygin lloraba al abrazar al presidente interino egipcio, Anwar Sadat y otros altos funcionarios del go-



**PROFUNDO SENTIMIENTO DE PESAR POR EL DECESO DEL LIDER ARABE**

**Interrogante para estabilidad en el Medio Oriente**

Londres, 29 (AP).- Después de haber expresado sus pésames y su pena por el deceso del presidente Gamal Abdel Nasser, de Egipto, los dirigentes mundiales se preguntaban hoy qué efecto tendrá en la estabilidad política del Medio Oriente.

El presidente Nixon, en viaje por el mediterráneo y Europa; estaba a bordo del portaaviones "Saratoga" cuando recibió la noticia del deceso de Nasser. Dijo que Nasser "sirvió la causa de sus compatriotas y que "esta trágica pérdida del mundo árabe". Añadió que "esta trágica pérdida requiere que todas las naciones, y especialmente las del Medio Oriente, renueven sus esfuerzos para calmar las pasiones, alcanzar un entendimiento mutuo y construir una paz duradera".

La radio soviética no propaló la noticia hasta 12 horas después de la muerte, pero la embajada soviética en el Cairo informó al gobierno egipcio inmediatamente después de su deceso que el primer ministro Alexei N. Kosygin asistirá al funeral el jueves. El Kremlin ha considerado a Nasser su más firme aliado árabe en los últimos años y millares de técnicos y asesores militares soviéticos están en Egipto.

La declaración difundida por radio y televisión a todo el país elogió a Nasser como "el mayor dirigente

del mundo árabe" y "gran amigo de la Unión Soviética". Los tres principales jefes de la Unión Soviética firmaron un telegrama enviado a la viuda de Nasser expresando "nuestra profunda condolencia a usted y su familia".

Francia y Gran Bretaña, las otras dos grandes potencias, declararon su pena y sus esperanzas para el futuro.

"Nasser escogió la paz", dijo el ministro de relaciones exteriores de Francia, Maurice Schuman, en París hoy. Añadió que Francia confía que "sus sucesores serán los herederos de sus últimos pensamientos".

El primer ministro Edward Heath, de Gran Bretaña manifestó que el poderío e influencia de Nasser "eran reconocidos no sólo en la República Árabe Unida sino también en todo el mundo árabe".

La reina Isabel II envió sus condolencias. El Cha de Irán, el presidente Houari Boumediene, de Argelia, y el presidente Habib Bourguiba, de Túnez, decretaron períodos de duelo.

Boumediene, cuyo gobierno no está de acuerdo con el cese de fuego con Israel, declaró que "la nación árabe ha perdido uno de sus mejores hijos, uno de sus más valerosos dirigentes".

AMMAN, Soldados jordanos llevan a un hombre herido durante uno de los combates de la guerra civil de Jordania. La guerra concluyó luego de varios días, gracias a la destacada intervención que tuvo el Presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser. El líder árabe dedicó todo su esfuerzo para lograr la paz. Un día después, Nasser falleció víctima de un ataque cardíaco. (AP Wirephoto).

**MULTITUD EN EL PALACIO DE KUBBEH**

EL CAIRO, 29 (ANSA).- Un millón de personas rodearon hoy el palacio presidencial de Kubbeh donde se encuentran los restos del Presidente Gamal Abdel Nasser fallecido ayer a los 52 años a causa de un ataque cardíaco.

Miles y miles de personas llegaron por todas las rutas y con todos los medios a la capital, y se unieron a los habitantes de El Cairo para demostrar sus sentimientos con gritos, llantos y lamentos de dolor por la pérdida del "Rais", el conductor.

## Dr. Juan Zárate Durán

**GASTROENTEROLOGO — PEDIATRA**  
Graduado en la Universidad de Madrid — España  
**ESPECIALISTA — TITULADO**  
Enfermedades del estómago — hígado e intestinos  
Enfermedades digestivas de los niños — Hrs. de consulta de 3 a 7  
Avenida Mariscal Santa Cruz 1322 - Segundo Piso - Tel. 29371

## Dr. Emilio Salgueiro Celis

**MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO**  
Enfermedades y Cirugía del Tórax (Corazón, Pulmones, Esófago, Diafragma). Cirugía vascular. Rayos X (insuficiencias arteriales. Tratamiento radical de várices). ENDOSCOPIAS — AEROLIZACIONES — ELECTROCARDIOGRAFIA. Consultorio: Hs. 15 a 18 y 30. Edificio Castilla Of. 303 — 304. Calle Loayza. Tel. 27502. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 374 Tel. 22567 — 22294. Casilla 2475. Man Sprich Deutsch. English Spoken.

## Dr. Heriberto Mirabal

**MEDICO DE NIÑOS**  
Universidades de Chile y México. Consultorio: Calle Colombia 163. Telf. 54169  
Consultas de 16 y 30 a 19 y 30. Dom. Calle Belzu, 218 Teléfono 53944

ATIENDE LLAMADOS NOCTURNOS

## Dr. José L. Morales Mendieta

**CIRUJANO ESPECIALISTA**  
Post-Grado Universidad Nacional y Católica — Córdoba — Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO — BOCIO — ESTOMAGO — HIGADO y VIAS BILIARES — PANCREAS — INTESTINOS — HERNIAS — VARICES y sus Complicaciones — CIRUGIA DE MAMA.  
Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143

## Dr. Edgar Tardío Domínguez

**MEDICO — CIRUJANO — OCULISTA**  
Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex-asistente del hospital HOTEL DIEU de París.  
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR, MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO  
Consultorio: Federico Zuazo 1553. Teléfono 43235. Casilla 5081  
Atiende todas las tardes de 15 a 20 y Sábados de 9 a 12 y 14 a 20  
ON PARLE FRANCAIS

## Dr. Gonzalo Cañipa R.

**CIRUJANO ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO**  
Especializado en el Centro Médico Nacional de México. — Fracturas, Luxaciones. Enfermedades congénitas de la cadera, musculares y óseas  
Cirugía de la mano.  
Consultorio y domicilio: Loayza 484 — Telf. 52055 — Casilla 5541  
ATENCION DE 16 A 19 HORAS

ORTOPEdia TRAUMATOLOGIA REHABILITACION

## Dr. Jorge Callisperis R.

Estudios en el exterior. Consultorio: Avenida Villazón 1966 — 1º piso Tel. 40330 — 17 a 19. horas — Domicilio. — Teléfono 82247.

## Dr. Hugo Mirabal Sainz

**CIRUGIA GENERAL GINECOLOGIA**  
Consultas de horas 15 a 18 en calle Loayza 167 (altos Arauco Prado) y de horas 19 a 21 en Clínica San Miguel de Calacoto. teléfonos consultas 20466 — 82009, teléfono domicilio 83670.

## Dr. Alejandro Bilbao Villazón

**MEDICO — UROLOGO**  
Atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y venereas.  
Consultas de horas 17.30 a 20.00.  
Consultorio: Calle Comercio 948 Cajón postal 5854.

## Dr. Nils D. Noya Tapia

**MEDICO PSIQUIATRA — PSIQUIATRIA INFANTIL**

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. — Consultorio: Mercado 1115. (Edif. Guerrero 3er. piso. Of. 2 Teléfono 22162).  
Atiende de Hs. 16 a 20 — English Spoken — Casilla de Correo 1395

# SUBMARINOS RUSOS EN CUBA: SENADO PEDIRA A NIXON REVELE INFORMACION

### Audiencias secretas ante comisión senatorial

WASHINGTON, 29 (AP).— El senador Frank Church solicitó que la administración del Presidente Nixon revele al congreso toda la información disponible sobre la alegada construcción en Cuba de una base de submarinos soviéticos.

"En 1952 el pueblo norteamericano se enteró de la instalación de bases para cohetes soviéticos después de acontecimientos los hechos", manifestó.

"Si fuese necesario debemos actuar en forma oportuna para evitar la confrontación de hace ocho años".

Church dijo que había pedido al Pentágono, el Departamento de Estado y la Agencia Central de Inteligencia (CIA) que revelaran toda la información disponible en audiencias secretas del sub-comité de asuntos hemisféricos que él preside.

Se entiende que la información sobre la base que se estaría construyendo en Cienfuegos procede de aviones de reconocimiento, U-2, que son los mismos que usaron para obtener la primera prueba concreta de la instalación de cohetes soviéticos en Cuba en octubre de 1952.

Church dijo que "debido a la creciente preocupación de que navegación y construcción en la bahía de Cienfuegos pudiera tener un propósito militar en el cual estarían involucrados los rusos se debía celebrar una au-

diencia especial a la primera brevedad de modo de que los senadores dispongan de un relato detallado y total de la situación".

Las informaciones que han trascendido hasta ahora indican la presencia en Cienfuegos de un barco Cisterna con otros tres navíos que formaron parte de la flotilla soviética que inclu-

yendo submarinos nucleares en el mes pasado en aguas del Caribe.

Las naves rusas han hecho diversas apariciones en el mar durante los últimos 15 meses.

"Esa crisis", dijo Church, "se localizó al mundo más cerca que nunca al borde de un holocausto nuclear".

## CHINA INICIO EJECUCIONES PUBLICAS Y PURGAS: TIBET

### Revelación de refugiados en India

NUEVA DELHI, 29 (ANSA).— "China Popular inició otra 'purga' masiva en Tibet, según declararon refugiados tibetanos, al llegar a Darjeeling, Estado de Bengala, en la India.

Según la "Revista Tibetana" que se publica en Darjeeling, los refugiados declararon que en el mes de abril pasado las autoridades chinas locales comenzaron un examen sistemático de la actividad pasada y de la lealtad para con el régimen de todos los empleados que trabajan en las oficinas provinciales y municipales de las zonas de Dromo y Phari.

Tibet se halla bajo la soberanía de China Popular. Según los refugiados, a raíz de dicho examen hubo "purgas" de gran alcance y ejecuciones públicas masivas. Mientras la campaña anterior estaba dirigida más bien contra los funcionarios, la actual lo es contra "cualquier elemento reaccionario" afirman los refugiados.

## DIABETICOS

### ATENCION ESPECIALIZADA TODOS LOS JUEVES DE 9.30 A 12

#### CLINICA AMERICANA

## Dr. Félix Castellón L.

**MEDICO DE NIÑOS**  
Atención de prematuros — Control del recién nacido.  
Enfermedades infecto contagiosas — Desnutrición.  
Atención: 14 — 17 horas.  
Consultorio: Edificio Cine Scala  
Tercer piso Teléfono 22692  
Domicilio: Jorge Saenz 1230 — Teléfono 21695  
Atiende llamados nocturnos.

## Clínica Aranda

PLAZA UYUNI 1351 — Telf. 28632 (MIRAFLORES)  
Remodeladas sus instalaciones médicas y reorganizadas sus servicios, ofrece sus habitaciones de lujo con televisión individual baño y telefono privados sin ninguna alteración de precios. En su programa de medicina social, inaugura sus pabellones esencialmente económicos a 35 \$b. cama, ningún otro recargo económico adicional. A las personas de escaso nivel económico atención gratuita los martes y viernes de 10 a 12.

## Dr. Félix Saunero Rojas

**GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA**  
Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1 de México D.F.  
Enfermedades de señoras — Atención Prenatal — Partos  
Consultorio: Belisario Salinas 228 — Consultas de 4 a 7  
Teléfono Consultorio 41003 — Domicilio 20227

## Dr. Guido Sagárnaga Salas

**CIRUJANO DENTISTA**  
Estudios de especialización en el exterior. Enfermedades de la cavidad bucal — Cirugía dentomaxilar — Prótesis — Odontopediatría — Anestesia General — Atención de 9 a 12 y de 14 a 19. — Consultorio: Ayacucho 329 tercer piso — Edificio Cine Scala Telf. Consultorio 22692 — Domicilio 41210

## CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO

### Cirugía Plástica

**TRAUMATOLOGIA**  
NIÑOS Y ADULTOS  
Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL  
Especializado en México  
Consultorio Comercio 948 — de 15 a 17.30  
Teléfono Dom. 27890 — Casilla Correo 2775 — La Paz.

## MEC SERA ARMA SECRETA DE HAROLD WILSON

BLACKPOOL, Gran Bretaña, 29 (AFP).— El Mercado Común será el arma secreta de Harold Wilson, líder del partido laborista, se prepara a utilizar contra el gobierno conservador, dijeron aquí los observadores.

Tal es la impresión que domina en el congreso laborista que se inició ayer en Blackpool. El viraje espectacular de estas personalidades laboristas hace pensar que el partido laborista podría, por etapas, pasar co armas y bagajes al campo de los "insulares".

Esto se basa, especialmente en el discurso "anti-europeo" pronunciado en Blackpool por Peter Shore, ex-ministro y protegido de Wilson, durante una reunión privada de los adversarios de la adhesión de Gran Bretaña, al Mercado Común europeo.

Shore afirmó que una adhesión al Mercado Común que costaría a la balanza de pagos británicos 400 millones de libras por año, sería una "locura".

## ARGENTINA ENSAYO MISIL ANTIAEREO

BAHIA BLANCA (Argentina), 29 (ANSA).— La marina de guerra argentina ensayó con éxito un nuevo tipo de misil anti-aéreo.

La experiencia tuvo lugar en la base naval de Puerto Beltrán. El cohete experimentado anti-aéreo, de corto alcance, sónico y telecontrolado.

El misil fue experimentado en el cuadro de pruebas correspondiente al nuevo sistema de mas de defensa aérea denominado "Togercat" que — que hace dos años — es empleado por numerosos países occidentales.

**Cine TESLA**  
Calle Colón. Telf. 53803

Matinée CAZADOR DE FIERAS. Tanda y noche estreno en tecnicolor TRIANGULO PROHIBIDO, con Rod Steiger y Claire Bloom. (Prohibida para menores de 21 años de edad). Precios matinee 3.50 y 4.— Tanda y noche 4.50 y 5.—

**Cine 16 DE JULIO**  
Colegio Don Bosco. Telf. 22091

Matinée y noche. La genial creación de Walt Disney FANTASIA. Tanda Cine Club Luminaria LA DANZA DE LOS VAMPIROS. Precios matinee 3.50 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**Cine SCALA**  
Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche EL EXTRAÑO DEL PELO LARGO, con Lito Nebbia, y los conjuntos musicales LA JOVEN GUARDIA, TROCHA ANGOSTA y PINTURA FRESCA. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**Cine UNIVERSO**  
Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée, tanda y noche Sigue el éxito de la extraordinaria película LOS TEMPORARIOS, en tecnicolor, con Burt Lancaster. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**Cine MONJE CAMPERO**  
Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche, sigue el sensacional éxito de PIMIENTA Y PIMENTON, con Luis Sandrini, Pepe Marrone. Realizada en eastmancolor. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.

**Cine LA PAZ**  
Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche MONICA STOP, con la mini estrella Mónica. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80.

**Cine PRINCESA**  
Calle Comercio Telf. 51821

Matinée, tanda y noche, en tecnicolor EL BASTARDO, con Rita Hayworth y Giuliano Gemma. (Prohibida para menores de 21 años de edad). Precios matinee 3.50, 3.— 2.50 y 2.— Tanda y noche 4.— 3.50, 3.— y 2.50.

**Cine MIRAFLORES**  
Calle Díaz Romero

Matinée y noche LOS MACHOS DE MI BARRIO y SALOMON Y LA REINA DE SABA. Tanda (suspendida por largo metraje). Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

# Su cine para hoy

**Cine PARIS**  
Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée, tanda y noche. Si fue el éxito de la divertida película PEPE, en tecnicolor, con Mario Moreno (Cantinflas). Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20.

**Cine MEXICO**  
Av. Montes 619. Telf. 26861

Matinée, tanda y noche dobles EL AMOR DE MARIA ISABEL, con Sylvia Pinal, VESTIDAS y ALBOROTADAS, con Pili y Mili, en maravillosos colores, con Alberto Vázquez y Carlos Pinar. Precios M-T-N. 3.— y 2.—

**Cine BOLIVAR**  
Haza Venezuela. Telf. 25051

Matinée TURBANTES ROS, con Yul Brynner, colores. Tanda y noche MERCADO NEGRO DEL AMOR. Prohibida para menores de 21 años. Precios matinee 2.60 y 2.10. T. y N. 3.20 y 2.20.

**Cine VARIEDADES**  
Parque Líbano 898 Telf. 24071

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles 500 MILLAS y A FUEGO DE METRALLA. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

**Cine AVENIDA**  
Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée, y noche dobles ¿SABES QUIEN VIENE A CENAR? y EL BIZCONDE, en tecnicolor. Tanda ¿SABES QUIEN VIENE A CENAR?, con Sidne Poitier y Katharine Hepburn. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

**Cine EBRO**  
Jenaro Sanjines 444 Telf. 22026

Matinée, tanda y noche dobles EL PLANETA DE LOS SIMIOS, con Charlton Heston y EL GOLFO, con Raphael. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

**Cine ROXY**  
Calle Comercio 853

Matinée doble EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA y PREGUNTA LE A ELLA. Tanda y noche EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA y ANGELES INFERNALES. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20.

**Cine TRIANON**  
Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas en funciones continuadas triple: EL NIÑO Y EL LADRON, JUEGO PELIGROSO Y EL PODER DEL SEXO.

**Cine ABAROA**  
Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles EL GRADUADO y ESTRATEGIA DE TERROR. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

**Cine MADRID**

Matinée doble LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA y LA SILLA ELECTRICA. Tanda y noche dobles LA SILLA ELECTRICA y LOS DEBUTANTES EN EL AMOR, mayores de 18 años.

**Cine MURILLO**  
Calle Linares. Telf. 52647

Matinée doble EL PEQUEÑO GIGANTE, con el oso artista de T.V., a color y TIEMPO DE MASACRE, con Franco Nero, a color. Noche doble. Prohibida para menores de 21 años LA GRAN VERDAD DEL SEXO, y LA PASION DE UN HOMBRE JOVEN. Precios 3.— y 2.—

**Cine ESMERALDA**  
Santa Cruz 434. Telf. 52454

Matinée y tanda EL SADOR DE LA VENGANZA Sean Todd, a color, y EL PENDULO DE LA MUERTE, con Lex Barker, a color, y YO AMANTE, con Jessie Flaws. Precios matinee 2.20. Tanda y noche 2.70.

**Cine IMPERIO**  
Sebastián Segura 985-Tel.40451

Matinée doble en colores LA LOBA y LOS PROFESIONALES, con Jack Palance. Tanda y noche dobles, en colores UNA MUJER SIN HORIZONTE y LA CIUDAD DEL VICIO. (Prohibida para menores de 21 años). Precios M-T y N. 2.20 y 1.70.

**CINE CLUB LUMINARIA**  
Local Cine "16 de Julio"

Presenta HOY en función de tanda, el film de fino humor matizado con momentos de suspenso, admirablemente realizado por el magnífico director ROMAN POLANSKI.

Dirigirá el debate el P. Luis Espinal

**TV Boliviana**  
CALLE AYACUCHO 487

**MIERCOLES 30-IX-70**  
**PROGRAMA DE MEDIODIA**  
12.30 Buenas tardes mucho gusto  
12.52 Hollywood a go go  
13.54 Sin palabras  
**PROGRAMA DE LA TARDE**  
18.00 Pájaro loco  
18.30 Teatro Infantil Duchén de Córdova  
19.00 Daniel el Buzo  
19.12 Cultural  
19.27 Cultural  
19.47 Ministerio de Trabajo  
20.22 Biografías  
20.52 Ud. debe saber  
21.26 Telenoticioso  
22.14 El hombre del rifle  
22.44 La diligencia

**"OFICIO" C. B.**  
OFICINA DE COBRANZAS  
EFECTIVIZA: Cheques, Letras, Contratos, Facturas, Recibos, etc. en esta ciudad o el interior del país.  
ATIENDE: Informes Comerciales Confidenciales, Trámites Administrativos Generales.  
Agentes en: Santa Cruz - Potosí - Cochabamba - Oruro  
c. Potosí 1240 ler. piso Of. "A" Tel. 41987 - Casilla 521

**BAR RESTAURANT COMEDOR**  
**"CLUB JAPONES"**  
Nuestro lema es:  
SU MESA LA MEJOR ATENDIDA  
SU CENA LA MEJOR SERVIDA  
COCINA NACIONAL E INTERNACIONAL  
Administración: Sr. Gastón Ferreyra, ex-administrador del Club Alemán.  
Batallón Colorados esq. Federico Zuzo, Tel. 52294.

**Cuando caiga al suelo el chupón del niño, debe ser lavado con agua hervida**  
(CONSEJO DE LA C.N.S.S. A SUS AFILIADOS)

**La historia de un hombre...su mujer... y una jovencita que califica a sus amantes en una libretita negra**

Dicen que hay esposas muy complacientes pero... ¿hay alguna que acepte recibir como huésped a la amante de su marido?

En "Triángulo Prohibido"... TODO es permitido

**Rod Steiger · Claire Bloom · Judy Geeson**

EN UNA PRODUCCION DE JULIAN BLAUSTEIN  
**"TRIANGULO PROHIBIDO"**  
TECHNICOLOR

Es la más explosiva escaramuza en la batalla sin desenlace de los sexos...

**HOY EN ESTRENO EXCLUSIVO CINE TESLA**

**HOY 2 FUNCIONES HOY**  
1er. FESTIVAL INTERNACIONAL de CIRCO en LATINOAMERICA

**CIRCO EGREDIENOS**

TANDA hrs. 6,30  
NOCHE » 9,45

CANCHA ZAPATA

# **ADHESION AL PRESIDENTE OVANDO COMUNICADO**

.....

**EL GABINETE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO Y EL CONSEJO SUPERIOR DE LAS FUERZAS ARMADAS COMUNICAN A LA OPINION PUBLICA QUE FRENTE A LAS DECLARACIONES CONTENIDAS EN UN DOCUMENTO SUSCRITO POR UN GRUPO DE JEFES MILITARES EN SITUACION DE RETIRO, ASI COMO A OTRAS ESPECULACIONES DIFUNDIDAS POR LA PRENSA ORAL Y ESCRITA, RATIFICAN SU ADHESION AL MANDATO REVOLUCIONARIO DE LAS FUERZAS ARMADAS Y EXPRESAN SU IDENTIDAD DE CRITERIO Y LEALTAD CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA GENERAL ALFREDO OVANDO CANDIA.**

**LA PAZ, SEPTIEMBRE 29 DE 1970**

**FIRMAN :**

**EDGAR CAMACHO OMISTE**

**DAVID LA FUENTE S.**

**MARIANO BAPTISTA G.**

**OSCAR BONIFAZ G.**

**SAMUEL GALLARDO L.**

**CARLOS CARRASCO F.**

**JAVIER OSSIO QUEZADA**

**JUAN AYOROA A.**

**JAIME PAZ SOLDAN**

**JOSE ORTIZ MERCADO**

**ROBERTO CAPRILES**

**EDUARDO QUINTANILLA**

**LEON KOLLE CUETO**

**EDMUNDO VALENCIA**

**ROLANDO AGUILERA**

**Gral. ROGELIO MIRANDA**

**Gral. FERNANDO SATTORI**

**Contraalmirante ALBERTO**

**ALBARRACIN.**

.....

# PANORAMA DEL FUTBOL PROFESIONAL EUROPEO

MA, 28 (ANSA).— En todas las competiciones europeas ya han comenzado los campeonatos de fútbol. La primera división: la última serie fue itana, donde ayer el torneo de primera divi-

**Finlandia:** el campeonato finés terminó con la victoria de Reipas que se colocó a tres puntos de ventaja de su inmediato perseguidor, un triunfo merecido y que permite a "Reipas" inscribirse para la Copa de Campeones del año próximo.

**Suecia:** "Malmö" quedó solo en la punta y actualmente tiene dos puntos de ventaja por sobre "Åsvidaberg", derrotado como visitante en "Goteborged" y "Djurgarten", quien empató en su propia cancha.

**Dinamarca:** "Hvidovre" siempre sigue puntero y su único posible competidor parece ser "Akademist" que se halla a sólo un punto.

**España:** después de tres fechas del campeonato sólo un equipo ostenta el puntaje pleno; este es "Sevilla" quien aventaja por un punto a "Atlético de Madrid" y por dos a "Real Sociedad", "Real Madrid" y "Barcelona".

**Suiza:** éste sigue siendo un torneo muy combatido; los resultados de los partidos de ayer revolucionaron la clasificación que hoy ve como puntero a la pareja "Basilea" - "Lugano" con un punto de ventaja por sobre otra pareja la "Grasshoppers" - "Zurich" y de dos sobre "Lausanna" - "Servette". Para dar una idea de los cambios en la clasificación basta decir que los primeros cuatro ganaron, "Sevette" perdió y "Lausanne" empató.

**Portugal:** el campeonato se desarrolló bajo la égida del duelo entre los campeones de "Sporting" y los ex campeones de "Benfica" que después de tres fechas ya ostentan un punto de ventaja por sobre sus más cercanos rivales.

**Yugoslavia:** clasificación prácticamente sin cambios con los tres punteros ganadores por lo que siempre son primeros "Partizan" de Belgrado, seguido a un punto por "Vélez" y "Rodnicki K".

**Rumania:** situación bastante incierta después de cuatro fechas en la punta se hallan cuatro equipos: "Jassi", "Costanza", "Brassov" y "Dinamo Bucarest" con un punto de ventaja por sobre un nutrido grupo.

**Italia:** la primera fecha del torneo reafirmó las pretensiones de campeones de algunos equipos. Los llamados "grandes" ganaron todos con la excepción de "Milán" quien se vio obligado a empatar en su propia cancha.

## CANCELARON ENCUENTRO ENTRE BRASIL Y CHILE

**RIO DE JANEIRO, 28 (ANSA).—** Al respecto de su decisión de cancelar el encuentro que tendría lugar el próximo domingo en Santiago de Chile entre la selección de ese país y un combinado brasileño formado por jugadores del Santos, de San Pablo, y de Botafogo, de Río de Janeiro, la Confederación Brasileña de Deportes informó haber enviado un telegrama a la Federación Chilena de Deportes explicando los motivos de la medida.

La CBD adujo que el partido fue cancelado "porque la entidad no puede contar con su fuerza máxima para representar el prestigio del fútbol tricampeón del mundo".

Según reveló esta noche el canal cuatro (TV-Globo), la situación política en Chile es señalada como la causa de la cancelación del viaje de la delegación brasileña para el cotejo amistoso.

**CUBA—JAMAICA**  
**LA HABANA, 28, (ANSA).—** Las representaciones de Cuba y Jamaica empataron en un gol por bando el primer partido correspondiente al "Segundo Torneo Centroamericano y del Caribe de Fútbol Juvenil".



Pelé (10) deja en el camino al marcador Peter Grotier del West Ham inglés. El "rey" fue el scorer de su equipo en el partido que estos equipos empataron a dos tantos por lado en cotejo realizado en Nueva York. (AP RADIOFOTO).—



José Velasco, Eduardo García, Gerson Balcázar y Julio Echazú, del combinado volibolista nacional. Nuevamente es posible la presentación en un evento jerárquico del seleccionado de vólibol, en caso de concretarse la actuación de uno de nuestros representantes en el Sudamericano que se llevará a cabo el próximo año en Montevideo.

## JULIO MELENDEZ LAMENTA SU EXPULSION DE CLASICO

**BUENOS AIRES, 28 (ANSA).—** Con desazón comentó el eficiente zaguero de Boca Juniors Julio Meléndez Calderón, la incidencia que, ayer, durante el "clásico" entre River y Boca, motivara su segunda expulsión desde que el crack peruano milita en campos argentinos.

La expulsión de Meléndez se produjo en base a una reglamentación del fútbol argentino que algunos medios periodistas no vacilan en calificar de "injusta". Según tal norma, al tomar con las manos un jugador a su rival para detenerlo licitamente, su equipo, automáticamente, queda amonestado y el reincidente en una falta similar, es expulsado.

Según Meléndez: "Yo no tuve intención de agarrarlo a Omega, simplemente resbalé y me traté de cubrir para que no me lesionara con sus botines en el rostro, él entonces trasrabiló y cayó. El referee interpretó mal y me expulsó. Yo acaté la decisión como correspondía, pero no fue intencionado y por eso estoy enojado".

La expulsión de Meléndez acaeció en un momento "clave" del cotejo. En primer lugar, Meléndez, tras un vacilante inicio, había conseguido retornar a su mejor juego y, por otra parte, el River de "Didí" que venía por dos a uno, a la postre resultado final—hacía agua ante la denodada ofensiva boquense.

Con respecto a la lesión en la rodilla que lo mantuvo alejado de las canchas argentinas por largo tiempo, Meléndez señaló que ello "ya es un problema olvidado. Estoy entrenándome cada vez más fuerte y no he sentido absolutamente nada. Quiero jugar y jugar seguido, exigirme cada vez más. Sólo espero ahora que el tribunal de penas sea lo más indulgente posible".

# LA PAZ IMPUGNARA SISTEMA DE CERTAMENES NACIONALES

La Asociación local de Fútbol impugnará ante la Intervención en la Federación Boliviana, el sistema actualmente imperante en la realización de los campeonatos nacionales.

Los dirigentes, reunidos anoche

en Consejo Central, coincidieron con el criterio de su titular, Mariano Zárate, sobre la necesidad de exigir "un trato justo para los clubes paceños y la implantación de un reglamento único que supla las anacrónicas convocatorias que actualmente son elaboradas".

Planteamientos en este sentido serán elevados ante las autoridades correspondientes en la primera oportunidad en que se reúna el organismo boliviano.

## INFORME

Un amplio informe sobre repartición paceña en la reunión de asociaciones profesionales realizada la pasada semana en la ciudad de Cochabamba, prestó el presidente de la delegación local, Armando Yoshida.

Explicó que no había sido posible la inclusión del campeón boliviano del año anterior debido a "declaraciones de dirigentes locales que alertaron a los del interior quienes mostraron su negativa ante la petición de la AFLP."

Daniel Mañá, representante boliviarista, dijo que "este año La Paz había perdido muchos derechos que ya los había logrado en gestiones anteriores y que se imponía una nueva forma de competencia que respondiera a la jerarquía de los participantes".



**CAMPEON.** Jairzinho, una de las máximas expresiones del fútbol brasileño, será de la partida esta noche en el cotejo entre las selecciones de su país y la mexicana.

# BRASIL-MEXICO SE ENFRENTAN ESTA NOCHE EN EL MARACANA ESTARA EN JUEGO LA COPA "GRATITUD"

Río de Janeiro 29 (AP).- Brasil se enfrenta a México mañana por la noche en un juego de fútbol de "agradecimiento" que se escenificará en el mayor estadio del mundo, el Maracaná, bajo los focos de sus reflectores.

El partido será el primero jugado por el Brasil desde que ganó la Copa del Mundo en México el pasado junio. Aunque Brasil mantiene una ventaja total los encuentros entre los dos países, la última vez que ambos equipos se enfrentaron en Maracaná, los mexicanos salieron victoriosos.

Los especialistas de fútbol anticipan un juego limpio entre rivales tradicionales. Se espera que asistan más de 70 mil fanáticos, incluyendo al Presidente Emilio Garrastáiz Médici.

El partido fue acordado por la Confederación de Deportes Brasileña (CDB) a raíz de la Copa del Mundo.

El encuentro será el octavo entre las dos selecciones y el tercero en el estadio Maracaná.

En los siete juegos anteriores, el Brasil ganó cinco veces y perdió dos. El último juego entre ambas selecciones se escenificó en 1968, en el estadio de Mineirao, en Belo Horizonte, el cual Brasil ganó 2-1.

En otro juego de exhibición, tres días antes, los mexicanos habían rotado una marcha de nueve años de juegos ganados por los brasileños en el estadio de Maracaná, derrotándolos 2-1.

Fue esa la única derrota de los brasileños en ese estadio, desde que fue inaugurado en 1950. Las otras dos derrotas fueron contra el Uruguay, en el final de la Copa del

# TELEVISARAN ENCUENTROS DE FUTBOL

La Empresa Nacional de Televisión, transmitirá a partir de un futuro próximo, los encuentros del Campeonato Oficial de Fútbol de Primera División "A". Las tratativas entre autoridades de Canal 7 y dirigentes de la Asociación local habrían encontrado feliz culminación, lo que posibilitará a partir del mes que viene la difusión de esa actividad deportiva a través del moderno medio de comunicación.

Aunque no se informó oficialmente sobre estas gestiones, ni menos sobre sus alcances, trascendió que la entidad rectora del balompié paceño recibirá a cambio de la concesión una determinada suma de dinero cuyo monto alcanzaría los veinte mil pesos por fecha.

El acuerdo tendría validez sólo en los cotejos de programación ordinaria, debiendo ser objeto de nueva consideración las transmisiones de partidos de carácter internacional.

Se supo también que la Empresa de Televisión estudia la posibilidad de difundir otras especialidades deportivas.

Mundo en 1950, y en un juego de exhibición 1-0 contra Checoslovaquia, en 1957, cuando el zaguero derecho Djalma Santos falló un tiro penal.

Ambas selecciones no se enfrentaron durante el campeonato del mundo de este año, mientras los mexicanos perdieron el partido de los cuartos de finales contra Italia, 4-1, y al mismo tiempo el Brasil batía al Perú, 4-2.

En los encuentros anteriores, Brasil ha anotado 17 puntos contra los mexicanos, mientras éstos han perforado la meta brasileña a solo cinco veces.

Las selecciones se han enfrentado en tres partidos por la Copa del Mun

do, y en todas las ocasiones triunfaron los brasileños.

## CON EL PRESIDENTE

Río de Janeiro, 29 (AP).- El presidente Emilio Garrastáiz Médici recibió hoy a los seleccionados adoncano y brasileño de fútbol que mañana aquí y anunció la decisión de Edson Arantes do Nascimento, Pelé, como representante de este país, en la inauguración de la copa Jules Rimet y ofreció a Plaz a Brasil, Guadalupe.

El Presidente agradeció a los mexicanos el apoyo y simpatía brindaron a Brasil durante el torneo mundial en que éstos ganaron la copa Jules Rimet y ofreció a Plaz a Brasil, Guadalupe.

Canedo obsequió a Médici un juego de siete medallas de oro.



Integrantes de Municipal, campeón nacional de clubes de baloncesto, fueron recibidos por el Alcalde Suárez Guzmán, a quien entregaron el trofeo conquistado recientemente en Oruro.

## GIMNASIA GANO A ESTUDIANTES:62-50

Gimnasia y Esgrima, varones, derrotó a Estudiantes Juniors por 62-50, en el lance central de la fecha canastera efectuada anoche en el Coliseo.

Los estudiantes aventajaron el primer tiempo 23-20. En otro cotejo masculino, Litoral abrumó a San Calixto por 79-59 tras imponerse en la primera parte del juego por 39-27.

En damas, Universitario apabulló a Colonia 68-16. La fracción inicial favoreció a la "U" por 24-13.

El viernes continuará el torneo. En varones jugarán: Ingavi "U" y Municipal-Mariscal Santa Cruz. En damas lo harán: Simón Bolívar-Praners

## LITORAL-PROMOCION JUGARAN EN VOLIBOL

Olimpic-San Antonio; Universitario-Gimnasia y Esgrima, en damas, y Promoción 50-Litoral, en varones, rivalizarán esta noche en volibol.

Las confrontaciones femeninas tienen singular atractivo porque jugarán los dos punteros; San Antonio y Gimnasia, contra equipos en constante superación que pueden darles mucho trabajo.

En varones, Litoral-Promoción están en igualdad de condiciones en las posiciones puesto que tienen 9 puntos y están segundos.

La jornada se iniciará a las 19.15 horas en la cancha anexa del Coliseo.